

目 錄 (2022 年 1 月)

《屬天生命》

雅歌(三十二之二)-----聖・伯納德----3

喬治慕勒屬靈秘訣-----喬治慕勒----6

《信 息》

屬神的交通(神交)-----蓋恩夫人----10

呼召過聖潔生活(一)-----勞威廉----14

怎樣對待說謊的兒童？-----鮑思高----23

如何引領孩子歸向基督-----慕安得烈----26

保羅生平—基督的內在啟示-----邁 爾----29

轉移時代的工人—亞伯拉罕-----李慕聖----36

復活升天耶穌基督榮耀的見證---戴從光----41

「孟教士」看見「罪」-----侯秀英----49

《禱 告》

靈力由求(十)-----霍普金----53

保羅和他的禱告-----邦 茲----57

《見 證》

可笑信心-----施 寧-----64

內地會創始人戴德生傳(九)-戴存義暨夫人---67

【讀者通訊】

讀者奉獻方式：

一、北美地區奉獻帳戶：

Christian Classics Digest

8019 Rugby Road · Manassas · VA 20111 U. S. A.

二、亞洲、澳洲、歐洲地區可郵寄支票：

抬頭：肢體交通雜誌社 掛號郵寄地址：郵遞區號 10644

台灣省台北市青田郵局第 311 號信箱

三、台灣地區請用郵政劃撥奉獻如不需開收據請於劃撥單上註明！

四、「基督教精典文摘網站」更改如下：

繁體版 [http: //www.ccdigest.org](http://www.ccdigest.org)

簡體版 [http: //www.ccdigest.net](http://www.ccdigest.net)

五、歡迎來函索閱本社出刊之叢書、小冊——

叢書類：禱告與復興(新版)、屬天聖徒、得勝的生活、建立屬靈
的家庭、基督徒生活規範、交通的訣要、與神同在、與
主交通、未識之雲、靈程指引、真、禱告與復興(舊版)

小冊類：不住的禱告、人被造的目的、信心的見證人、與主交通、
生命的成熟

肢 體 交 通 季 刊

基督教精典文摘

地 址：臺北市青田郵局第 311 號信箱

郵撥戶名：肢體交通雜誌社

郵撥帳號：15210477

發 行 所：肢體交通雜誌社

發 行 人：戴 致 進

行政院新聞局局版台志字第參伍貳參號

中華郵政北台字第 1180 號執照登記為雜誌交寄

印 刷 者：福道有限公司

地 址：臺北市中山北路一段 83 巷 9 號 5 樓

雅歌(三十二之二)

■(法)聖·伯納德 原著

■(美)伯納德·班雷 翻譯

第五十二講

(四)

一、羚羊與母鹿預表默想中的經歷

所以，你應當相信，新娘已退居於這偏僻荒涼的地方。這裏美麗迷人的景色讓她能沉睡於新郎的膀臂之中，也就是使她置於靈魂超拔，而且禁止少女們在她不情願時驚醒她。然而用什麼方法呢？因為這項禁令不是一種簡單輕微的勸告，不是採取慣用的方式，而是以新的方式——「指著田野間的羚羊與母鹿」發出的懇求。

這兩種野生動物，由於牠們視覺敏銳，奔跑迅速，據我看適足以代表聖善的靈魂，這些靈魂以默想及與神同在擺脫了他們的肉身，像天使那樣常在神跟前。

的確，這兩項特長很適合於這兩品天使，他們容易上升至最高超的思想，而且透徹最深奧的事理並無困難。

這裏提出田野間野獸的生活，明顯指的是靈魂在瞻仰中自由活潑的積極性。然而「指著田野間的羚羊與母鹿」懇求有什麼意義呢？懇求的目的又是什麼呢？當然是為阻止不安心的少女們，以無足輕重的原因為藉口，強拉新娘離開莊嚴的集會。

原來新娘於瞻仰時神魂超拔，無疑是前往參加這樣的集會。而勒令少女們不可放肆，免得因她們不識時務，致令新娘退出會場。這樣的要求是促使少女們想一想，她們擾亂母親，實際上是

冒犯了什麼人：警告她們不要倚仗母親的疼愛，沒有重要原因竟敢冒然闖入天上這樣的會場。

本來少女們應當認識到，沒有正當理由，無論何時騷擾正在瞻仰中母親的休息，都是違犯天條。可見她們的責任，只需要潔淨自己，至於照顧這些年輕同伴，則必須按照母親認為適合的時機。這裏禁止少女們在新娘尚未自動醒來時喚醒她，正是這個意思。

新郎也知道這個母親由於愛他本人，熱切希望自己的女兒們迅速進步，所以決不會奪去或拒絕她們所需要的東西。為此他任新娘隨心所欲，決定自己睡醒的時刻。

二、教導牧者如何服事

從新娘一方面說，她不像先知痛斥的那些牧者，只知挑選肥的、壯的，卻把瘦的、弱的推回羊群裏去。(結三十四 3-4)難道醫生尋找健康壯實的人，而不去尋找病人嗎？他若這樣做，就好像朋友，而不像醫生了。

高明的教師啊！你把無知識的人推出門外，還有什麼人可教啊！請問，你若遠離、躲避所有不守紀律的心，將把什麼人約束在紀律之下，受紀律的控制呢？你若只收溫馴的學生，拒絕一切性格淘氣的徒弟，還將向誰發揮你的忍耐呀！

三、伯納德自己的謙和

這裏在座的人中，就有我說的這樣的人。但願他們仔細想一想眼前的這段聖經！他們定可從中得到教訓，明白應當如何尊敬他們的長上；假使擾亂長上不得安寧，就等於冒犯了天上的居民。他們可能還不致因不敬或輕浮，為我們造成麻煩，擾亂我們的空閒時間。他們非常清楚，來訪者容許我安靜的時刻是很少的，即使他們尊重我的休息，我也很少有機會休息。

不過我在這裏發出怨言，實覺於心不安，深恐有膽怯的靈魂，知道他擾亂了我，強行克制自己，忍而不言，隱瞞自己的需要。為此我不再說下去，免得說的過多，為軟弱者形成不耐的榜樣。我主耶穌的小孩子們相信祂，我不能容忍我自己成為他們跌倒的原因。(太十八 6)這裏我不願使用我對他們所具有的權力，寧可讓他們隨意利用我，只要他們能得救。

如果他們以前沒有寬恕我，請他們今後寬恕我，或更恰當地說，我將在盡可能的時間內，為他們作出最大的努力，只要我還活著誠摯的愛，以他們的名義事奉神。

我並不求我自己的利益，你們大家的好處即是我的好處。我只求我的服務能使我的弟兄們喜悅，並為他們富有成效。但願在惡劣的時日，我能因此獲得天父的仁慈，得到聖教會的新郎，我們的主耶穌基督的憐憫。祂與天父同是至高無上的，永遠應讚美的神！阿們。(續)

喬治慕勒屬靈秘訣

■ 喬治慕勒

慕勒是近二百年來，神為教會興起偉大的信心見證人，為要建立教會信徒的信心。因為慕勒曾說他建立孤兒院的目的，就是要幫助世人相信「神是一位聽禱告的神」，過去如此現在也是如此。他在六十年中不向任何人募捐，也沒有對外作財務報告，他與同工們單單憑信心向神祈求，那作「孤兒之父」的神，供應了二千多孤兒的需要。正如以弗所書說：「並且被建造在使徒和先知的根基上，有基督耶穌自己為房角石。」(弗二 20)在舊約中，神藉著以色列民中的屬靈人造就以色列百姓的信仰；照樣，在新約時代，神不斷的興起許多使徒和先知，藉著他們的見證及信息來建造信徒的信仰。

一、先閱讀神的話

主樂意教導我一個真理，我從中所得益處已超過十四年了。那個真理是這樣的：我發現自己每一天首先要做的重要事情，就是讓心靈在主裏喜樂。我首先要關注的事，不是為主做什麼，不是怎樣去榮耀主；乃是讓心靈進入一種喜樂的狀態，怎麼樣使內裏的人得著供應。因為我要在未信的人面前見證真理，要造就信徒，要釋放那困苦的人，要在這個世代活出神兒女的樣式。所以，如果我每天沒有在主裏喜樂，沒有得著供應，內裏的人沒有剛強起來，我就無從用對的靈裏做出這一切事情。

以前，我最少有十年時間習慣了早上起來，穿好衣服之後就禱告。現在，我發現自己必須做的事情就是閱讀神的話，加以默想，使內心得到安慰、鼓勵、警誡，責備、引導。所以，藉著神的話語，當我加以默想，我的心就跟主有了交通。

二、默想新約

清晨的時候，我開始默想新約。我先求主祝福祂寶貴的語話，然後便默想神的話，為要得著每一句話的福氣，這不是為了要傳道，也不是為了要跟人分享，乃是為使心靈得到食物。我發現結果無一例外，不久，我的心靈被引導去認罪，我感謝或讓步，或祈禱。儘管我原來並沒有打算要祈禱，但默想以後，或多或少，總有禱告，經過一段時間的認罪、讓步、祈禱或感恩之後，我繼續把神的話轉化為禱告，保持心靈得著食物，這是我默想的重點。結果是我的默想總滲入認罪、感恩、祈求和讓步，內裏的人也必得到滋養和力量。

在早餐前，我的心即或不快樂但也很平安。同時，主也樂意與我交通，不久，我發現這樣的默想雖然不是為了要傳道，而只為著內裏的人的好處，但卻能使信徒得著供應。

我把默想主和我的生活習慣結合起來。早餐前，我常到田間漫步一至兩小時；夏天的時候，若步行太遠，我會在長凳上小坐一會兒。我發現早餐前的漫步和默想對自己的身體很有幫助，現在我常用早餐前的時間默想，除了聖經，我還帶著一本袋裝新約外出漫步。這情況逐漸成為我的習慣，使我得益不少。以前，我想漫步是浪費時間，現在我發現它對我的身體和靈魂都有幫助，當然，各人可根據自己的能力和客觀環境來決定自己的生活模式，早餐前的漫步不一定要用作默想。

三、心靈得真理滋潤經歷與神交通

過去和現在的分別在於，過去，每當我起床後，我便馬上祈禱，甚至用上早餐前的所有時間。遇到任何事情，我幾乎必先祈禱。假若我的靈魂異常低落，那時，我在祈禱前，必讀神的話，為要得著供應，更新內裏的人，結果是怎樣呢？我總要花上十五分鐘、半小時、或一小時，跪下祈禱，但在意識到神的安慰和鼓

勵前，我不免要有數分鐘，甚或半小時心緒不寧，然後我才真正祈禱。

現在我已甚少遇這種情況了，因為我的心得到真理滋潤，經歷與神的交通。我與我父(也是我的朋友)談論祂在聖經裏應許給我的事物。我驚覺自己過往並沒有注意這點，也沒有看過什麼書籍提及這方面。講台信息沒有提過，跟弟兄們私底下的交往也沒有討論過。現在，神已指教我，很明顯，神的兒女每早晨的第一件事，就是必須讓內裏的人得到靈糧的供應。除非我們先得到心靈的餵養，否則，外面的人任何時間都不適宜工作。由於得到食物是首要的事情，它必須是為著內裏的人。

每一個人都同意我們內裏的人必須得到食物。什麼是內裏的人的食物呢？不是祈禱，乃是神的話，我們不是光閱讀神的話，讓它通過腦子，好像水流過管子一樣，乃是反覆默想神的話，把它藏在心裏。

(一)反覆默想

我們祈禱乃是與神交談。簡單而言，正式祈禱要維持長時間，需要有渴慕神的動力，而最合適的時間，是在內裏的人因默想神的話而得到滋潤之後。

(二)得鼓勵、安慰、引導

在默想的過程中，(詩一 2-3)父神向我們說話，鼓勵我們、安慰我們、引領我們、光照我們，提醒我們，儘管我們靈裏軟弱，但因著神的祝福，默想也是有益處的；不，我們果真軟弱，更需要默想神的話，好使內裏的人剛強，如果我們祈禱前沒有花時間默想神，我們恐怕經常會魂遊象外或心緒不寧，我特別著重這點因為我發現自己從中得了許多屬靈的益處和更新，我誠心懇求親愛的信徒思想這件事。因著神的祝福，當我每次經歷憂慮的時候，我藉著這種方法得到從神而來的幫助和力量，使我心有平安。

現在經過超過十四年嘗試這種方法，我可全心推薦這種方法。再者，在家庭祈禱後，我通常都會閱讀大量神的話，當我不斷定時閱讀神的話，有時看新約，有時候看舊約；經過了二十六年之久，我可以證明神話語的寶貴。同時，我也在一日之中分別其他時間用作祈禱。

當靈魂在清晨就得到滋潤和感到快樂，即使在生活中遇到各種試探、憂慮或服事的需要，必定跟心靈沒有充份的預備時大大不同。

一八四一年五月九日

【註】：

蓋恩夫人《簡易祈禱法》第二章有論到默想聖經的方法。

屬神的交通(神交)

■ 蓋恩夫人

經文：

「我們將所看見、所聽見的，傳給你們，使你們與我們相交。我們乃是與父並祂兒子耶穌基督相交的。我們將這些話寫給你們，使你們的喜樂充足。」(約壹一 3-4)

「唯用愛心說誠實話，凡事長進，連於元首基督。全身都靠祂聯絡得合式，百節各按各職，照著各體的功用彼此相助，便叫身體漸漸增長，在愛中建立自己。」(弗四 15-16)

簡介《蓋恩夫人的信》

蓋恩夫人所寫的信，計有五卷之多，辭頗冗長；譯者(英文譯者)就沒有按著字面譯，不過簡潔的譯出些關於她屬靈的知覺與經歷而已。

她和芬乃倫先生來往的信，大都錄在第五卷中，譯者也只選譯看為最緊要的幾封。名人來往的信，頂自然的能引起人深切的興趣。

按信件의 日期看來，大概開始於 1688 年，就是蓋恩夫人出獄的那一年，並且繼續有二年之久。芬氏主張『純愛』的教訓，為此，他很溫柔的忍受了多方面的逼迫。他自始至終，是蓋恩夫人一位忠實的朋友，也是夫人信仰的辯護者。芬氏在天主教中是一位極有地位的人，更是一位有才幹、學問、敬虔，大被人尊敬愛戴的人。

底下有一段話，是由蓋恩夫人的著作中摘出來的：

『在我未去世之前，或已去世之後，如果這些著作落到別人

的手中，我求他們不要存疑慮的心去讀它，而要盡量地，從這裏面，吸取與他們屬靈的情形合宜的教訓來。神要照亮謙卑的人！』

葛繙夫人

一、屬神的交通(神交)

神將祂的自己交通給純潔的人，並藉著這些人賜福給別人，就是那些能接受的人。純潔的人好像小的江河，能灌溉和他們接觸的人，他們的泉源是神，所以他們的水流不能隨著己意而流動，須受神旨意的支配。神的天性是交通的，神若不用愛將祂的自己交通給純潔的人就不像神了。空氣如何要充滿真空的器皿，照樣神也要充滿那些將自己倒空的人。

在寶座前的七靈，是最親近神的七位使者，神向著他們的交通是最豐富的。聖約翰接受成為肉身的道，住在他的裏面，大概是要超過其他的使徒的。他靠著耶穌的胸膛——最親最近的所在——就學知神愛的高深。為著這個緣故，主看見祂所愛的門徒(約翰)站著，就對他的母親說：「婦人，看你的兒子。」(約十九 26)祂知道約翰的愛心，定規能接她到他自己的家裏去。

神將祂自己交通給我們度量之多寡，是照我們接受度量之多寡。當祂按著我們接受的度量滲入祂的自己在我們裏面時，我們就要變化，就要像祂。哦！神愛的深，多麼驚人，肯將祂的自己給倒空自己的人。以致神變作了他們的歸宿，他們的原素，他們的豐滿，他們的一切。

二、屬靈的合一

我親愛的孩子，我和你的聯合是一直加增的。你在我的心裏，使我有極深沉的趣味，並且甚望神所賜我的厚恩交通給你。在基督裏合一的人，他們的聯合是多麼親近呢？我們的主也曾說過：

「凡遵行我天父旨意的人，就是我的弟兄姐妹和母親了。」(太十二 50)沒有一種聯合，比在基督裏的聯合更純潔、更強壯。在天上的聖徒也是這樣，又純潔又歡樂地，在神的裏面彼此聯合。這種聯合，並不妨害與神聯合，雖然情形有不同。

但願在你的深處，有一個繼續的「是」。當人的心與神聯合，就在他裏面沒有「不是」，這一個「是」從人的心裏一直反射出來，這一個「是」，這一個柔順的「是」，這就是當天使來到主的母親馬利亞那裏時，馬利亞回答說：「我是主的使女，情願照你的話成就在我身上。」(路一 38)這也就是當撒母耳幼年時對主說：「主啊，請說，僕人敬聽。」(撒上三 9)這也就是主耶穌基督說：「神阿，我來了為要照你的旨意行。」(來十 7)

三、一人幫助另一人

我覺得對於你屬靈的利益，很感興趣，因為太有興趣的緣故，就為你一直在主面前代禱。昨晚幾乎不能睡覺。在我裏面確實相信神要藉著這卑微的器皿，叫你的心得著豐富。這樣祂就要藉我這不配的管子，將祂的恩典交通給你，使你一面高升，一面卑微，雖然沒有從你這邊直接得著任何的知識，聖靈確將你的情形啟示給我。神為著祂自己榮耀的緣故既如此命令，今後數年中，神這一種的運行，必更被人知道——就是毋需身體的同在，而能使一人幫助另一人——神用我這軟弱的器皿將祂的恩典交通給你，這一個事實，要證實這神聖的真理，與這屬靈的運行。

所以對於你，神有一個使你裏面進步的方法，是空間所不能限制的。除非在你這邊不合作祂才轉向，最少神在這個時候，願意如此行，一直等到你完全與祂聯合。這一種的交通是由一個更高的源頭，流到另一條或者二條河流，再流入大海。

在基督愛的滿足裏，請你接受這卑微的心，也請你相信沒有別人能比我和你更聯合。當你越進入神的計劃時，我就越愛你。

四、惟一的盼望就是神的榮耀

無論天上地下，我們惟一的盼望，豈不是神的榮耀嗎？但是我們的盼望應該與神的心願聯合。神對於人的心有無上的權能，有祂工作的計劃。但是神是按著祂的時候工作，祂等待直到時候來到。主來到世界，祂很可以在傾刻之間改變世界，毀壞一切的邪惡，但是祂智慧的計劃並不如此安排。當聽見主說：「我的時候還沒有到」，（約二 2）並且看見祂對於神所定的時候，不敢早一點或遲一點行事，這真叫我五體投地的承認自己不過是「沒有」。我們不過是在神手裏的器皿，祂要用我們或將我們放在一邊，很可以照著祂的美意定規。無論祂用我們或不用我們，我們的態度應冷淡，應向自己死。

所以親愛的朋友，應該安息在神的旨意裏，讓祂在你的裏面完成祂的美意，或拆毀或建造，都是祂的事。

摘自：《蓋恩夫人的信》卷上

【註】：

《蓋恩夫人的信》向我們顯示，在基督裏信徒相交的光景及美麗。正如使徒約翰在約翰壹書第一章中所描述，信徒在基督耶穌裏相交的榮耀。（約壹一 1-4）

呼召過聖潔生活(一)

■ 勞威廉

勞威廉生平事蹟

(William Law, 1686 年-1761 年 4 月 9 日)

勞威廉於 1686 年，出生在英國京克理(King's Cliff)一位富商的家中，此地靠近諾桑普頓郡的史坦福。他自劍橋大學以馬內利學院畢業以後，1708 年獲得文學學士學位，於 1711 年接受教會聖職，1712 年獲碩士學位。在他覺察到自己不能向承繼安妮王后的國王喬治一世宣誓效忠，他辭去教會聖職，也因此失去劍橋大學的教職。後為歷史學家吉朋(Gibbon)的姑母，聘為家庭教師，隱居於京克理(King's Cliff)的一處小地方。在這之後他成了愛德華·吉朋(Edward Gibbon)的私人教師。後來這孩子卻成為著名的歷史家，《羅馬帝國興衰史》就是他寫的。

他的著作《呼召過聖潔生活》(A Serious Call to a Devout and Holy Life)、《論基督徒的完美》A Treatise of Christian Perfection、《靠聖靈行事》對後來的衛斯理·約翰及慕安得烈都有著深遠的影響。

在教導年輕的吉朋以後，他就在吉朋的家中住下，一住十五年，作吉朋全家及其友人的靈性導師。在此期間，受他影響的有約翰·衛斯理(John Wesley)及查理士。雖然約翰·衛斯理與勞威廉，在神秘主義的問題上，持有極大的異見，但仍十分的尊敬他，並且也深受《一個嚴肅的呼召—決心過度敬聖潔的生活》的影響。這是衛斯理·約翰自己的話：「勞先生文字優美有力，語言活潑

充滿生機，意念繁衍及(在多方面)感情運用恰到好處。當世沒有幾人能與之相匹。在他的論文中，有很多篇，必然保持難與相比的英國文字的純正和份量，又加上健全實際的神聖生活。」

勞威廉中年時，接觸到十六世紀一位奧祕派（Mysticism）人物雅各·波墨(Jacob Boehme)的著作【他是一位「德國充滿靈感的鞋匠」】，因此有了 180 度的轉變；他後期的著作，不僅注重聖經的教訓，更注意到聖靈如何進到人的靈裏作生命，並變化人的工作。惟有神的靈進入人的靈裏，才能活出真實聖潔的生活。一切的追求若非源於此，都不能達到神的要求，也無法帶來真實的拯救。

他前期的著作，好比新約中的馬太福音，列出天國的要求；而後期的著作，正像約翰福音，點出惟有蒙神重生的人，才能活出天國的生活。

自 1740 年起，勞威廉住在京克理(King's Cliff)，有一天，他站在倫敦的一間店鋪門前，有一個不認識的人問他：「先生，你是勞威廉牧師麼？」他把一個信封，放在勞威廉的手裏，就走入人群裏去了。信封內是一張英倫銀行一千英鎊的鈔票。他就用這筆錢在京克理(King's Cliff)為貧苦兒童設立了一間學校，以後由二位婦女——一位是勞威廉知友的寡婦赫慶生夫人（Mrs. Hutchison）；另一位是歷史學家愛德華·吉朋的親人海斯特（Hester Gibbon）——發展該校。之後他又和其他人辦了一所男校和兩間救濟院。每年合起來，有三千英鎊的收入，使他們能發展在貧苦兒童中的工作。

在此他除了管理學校，且分發糧食和衣服給社區裏貧窮的人，另外，勞威廉購買了四頭母牛，以牛奶供應有需要的鄰居。

傳記作家瓦敦在勞威廉的傳記裏，提到幾點勞威廉在京克理

(King's Cliff)有趣的生活點滴：

「勞威廉先生每天早晨大約五點鐘開始花一些時間禱告，之後他在房間裏用一杯巧克力當早餐，然後開始研讀。他有四頭母牛，所產的奶多於他家人的需要，每早晨他親自將牛奶分發給窮人。九點開始用鈴聲叫全家人開始禱告。使用祈禱文和詩篇享受當天的份。之後，勞威廉先生安靜的退到他房裏，在那裏研讀聖經，雖常常被乞丐的求討打岔，他卻是給予他們立刻的關注。在他提供給窮人的衣服中有粗糙的麻衣，他都自己先穿洗過，因為他不會讓窮人覺得要接受連他自己也不感謝著接受的衣物。歐凡甓在書中描述勞威廉的晚年如下：『他活到七十五歲，看不出有任何的衰老，他的眼神依舊明亮，因為神聖的光充滿了他這不死之魂的器官。他的心充滿神，甜美的聲音滿了神聖之愛。』」

1761 年勞威廉得了腎炎，在兩個星期之內過世。海絲特·吉朋是歷史學家愛德華·吉朋的親人，她說：「在他病痛時說的話都帶著喜樂和神聖的歡愉。」

他過世前還唱著一首詩歌：「召會同心合一，高聲阿們讚美主，哈利路亞！哈利路亞！哈利路亞！哈利路亞！」

雅各·波墨

末了，還得瞭解影響他最大的人物——雅各·波墨（Jacob Boehme）。

雅各·波墨(1575 年-1624 年 11 月 17 日)，以補鞋為生，生平相當神秘。他對生命有些經歷，但他的著作是用古老的德文所寫成的，而且他未受過正式教育，在詞句和文字的結構上，都不易令人瞭然。然而，勞威廉花了將近十年的時間，苦心鑽研，才把他的著作讀通。

勞威廉改進了「奧秘派」的寫作與經歷

勞威廉，他是十八世紀的人，與約翰·衛斯理（John Wesley）同時。勞威廉出來了，他改進了十六世紀蓋恩夫人（Madame Guyon）、勞倫斯（Brother Lawrence）等奧秘派人的寫作與經歷。

勞威廉對慕安得烈的影響

但是等到慕安得烈出來，他將勞威廉的東西改進得更簡單、更實際。慕安得烈從勞威廉得著最大的幫助。慕安得烈又比勞威廉晚了一個半世紀，他是上世紀末期的人。他大大貶低所謂學者派對聖經的研究，其實他本身就是一名真正的學者。甚至有些研究歷史的人也這樣說，他是大有學問的人。但是連這樣一個人，也棄絕所謂學問道理的研究，而得著了屬靈的異象。

蓋恩夫人，勞倫斯弟兄等，他們在生命裏的經歷很深，但他們的教導是神秘、奧秘的。勞威廉將他們的教導改進得非常實際，幫助許多信徒。

序 言

勞威廉常稱當時代教會的許多信徒為「枯骨」；他們的生活缺乏生命的活力。他們活力的更新有賴於每天靈性的鍛煉。最重要的是他們信仰生活的糧，需要每天祈禱的滋養：

「清晨對你來說，是新生活的開始；神給你機會，重新步入世界，乃是一件賞心樂事；靈修第一件事應當向神獻上讚美和感謝，這是非常合適的。……因此要以從死裏復活的態度，以新生的喜樂，去迎迓新的一天；以深感神善良的情操，去迎迓東升的太陽，相信你已看見一切為著你創造的新境界吧！心中感受這樣大的恩賜，讓你的心讚美頌揚這樣善良榮耀的創造主。」

《一個重大的呼召》裏所論到的禱文及每日靈修，足以成為

任何培育靈性更新的主要基礎！

曾有人將勞威廉的時代與第一世紀的基督徒相比。我們也可以把我們的二十世紀與最初跟隨耶穌基督的人相比。我們為什麼沒有像他們一樣的虔誠熱心？我們為什麼不以我們的信仰熱心「把世界顛倒過來」？勞威廉給了這一個答案：「如果你就在這裏停下來詢問你自己，為什麼你沒有像初期的基督徒這樣的虔敬，你自己的心會告訴你，不是由於你的無知，不是由於你的無能，只是因你無心去做。」他覺得在我們各人裏面，有一種「信的意志」，也有一種「求變的意志」。勞威廉自己是屬於高教會派的信徒，深深影響了牛津運動的大公復興；他對於教會基本信仰，從未提出疑問。不過他覺得信仰有必要在道德靈性方面重新理解，以求對人類有所改進。他在 1761 年去世，留下的是對於靈性淡薄的人重要的影響。

詹森(Samuel Johnson)對於那些閱讀他著作並繼續受他影響的人所說的話，很值得回味：「我拿起勞威廉所著的《一個重大的呼召——決心渡過度敬聖潔的生活》，以為是一本味如嚼蠟的書籍(一般這樣的書籍，往往都是如此)，或是僅值一笑。不過出乎意料，這樣的著作，我也難與匹敵。」

無論人在什麼地方，在靈性上希望獲得指示，以提高他們的生活及時代的環境，他們都會熱心地捧讀勞威廉的《一個重大的呼召——決心渡過度敬聖潔的生活》。德國神秘主義的偉大作者胡格爾(Baron von Hugel)給勞威廉很高的評價。聖公會座堂主任牧師殷期(Dean W. R. Inge)認為他是英國最偉大的散文作家，能把「理智與情感美妙地結合在一起，足以同時激動讀者的理性和情感」。在英國發自衛斯理·約翰於 1738 年阿爾德門(Aldersgate)聚會處經驗的衛斯理復興運動，也受到勞威廉寫作的影響。紅衣主教紐曼(Cardinal John Henry Newman)受到他的激勵。恩德禧(Evelyn Underhill)講到勞威廉時這樣寫：「據我所知，在宗教改革以來的教會裏，勞威廉是英國神秘主義者之中第一流的屬靈思想家。他在宗教及寫作上，都是非常的重要。」勞威廉對於每一個人——包括你與我——的靈性生活，有許多要說的話！

在勞威廉的選文中，每篇之後所附禱文，是本書編者所寫的。編者希望讀者在靈修的方式上得到幫助。

——蓋柏樂(Thomas S. Kepler)

一、一個虔敬的人是以神為中心

靈修不只是個人或公眾的祈禱；但個人或公眾的祈禱卻是靈修的特殊部份。靈修顯示了一種完全交託或獻呈給神的生活。

因此一個有靈性修養的人，在他的生活中已不再隨己意而行，也不再隨波逐流；乃是隨神的旨意而活；諸事以神為依歸。一切日常生活不離敬畏神的心，所行各事俱奉神之名，依此而行乃與祂的榮耀相符。

我們都能欣然同意，只有神是我們禱告的準則與準繩；在祈禱中我們完全仰望祂，任何事完全為祂而行；我們在祈禱中所採取的方式，所請求的事物，所希望達到的目的，必須要配合祂的榮耀。

各人如果能瞭解祈禱為何要完全虔誠，那麼他必會瞭解在日常生活中也要完全的虔誠。因為其理由非常明顯，在禱告和在日常生活中，我們都要仰望神，以祂為我們生活的準則與準繩。我們生活的種種情況，運用的才能、時間、金錢，如果不遵照神的旨意，不能榮耀神便是重大的失敗，正如祈禱不遵從神的旨意一樣。我們的禱告為何要遵從神的旨意，為何除了要有智慧、聖潔及屬天的之外沒有其他；理由是我們要使日常生活也有同樣的素質，以相同的智慧、聖潔及屬天的氣質，禱告神，向神而活。即使我們能作這樣的禱告，若不是對神的責任、不是在祂面前行智慧、聖潔的事，說屬天的話，不是為祂的榮耀、奉祂旨意行事，那麼禱告就變得荒謬，就好像妄求翅膀，明知飛翔並不是我們的天賦一樣。

禱 告

永恆的神，求你使我今天隨時隨刻，不再依賴我自己，乃是完全地信靠你。求主使我的熱心，能與我周圍的人交往，不只是普普通通就算了。求主使我知道，我的祈禱不只是向我自己說話，乃是直接向你默思談話。用克沙的尼哥拉(Nicholas of Cusa)的話，使我在「神熟視」之下，你的智慧、力量、慈愛知道我的軟弱。叫我不忘記，最大的誠命是愛你；其次的是愛人如己。這是偉大信仰的根與果。求主使我每日更能恆久地「實踐神的同在」。奉基督之名。阿們。

二、善用金錢

一個人為著自己的享樂，不惜浪費他的金錢，他怎樣可以在這事上，使神喜悅？一個人全心全意地把他的金錢用在毫無用處、毫不實用的奢侈華麗的東西上，把自己和他的馬匹披上金衣，那許多敬虔和慈善事業以及其他有意義的事卻不去做，這樣，他怎樣可以在金錢運用的事上，使神喜悅？

這好比一個人若想在言語上，要得到神的喜悅，卻到朋輩那裏存心賭咒欺詐，這是絕對不可能的！一切浪費及不合理的揮霍是出於自己，存心不正，所以在用錢的事上，得不到神的喜悅，不能歸罪於人。

我以動機去解釋理財之事，因為從動機可以明白一件事的原委，也因為一個人只能從他自己的內心，明白一件事的真面目。正如僕人知道他自己服事主人的動機，各人也很容易知道自己的一切行動，是否真的要得神的喜悅。正如個人很容易說出他的產業是金錢還是土地，每一個人也很容易說出他在使用錢財的時候，是否考慮怎樣得到神的喜悅。因此沒有人可以推託，說是無知，或是沒有辦法；每一個人知道得很清楚，每一個人都有足夠的力量去做。其所以沒有果效，乃是因為他沒有真正成為一個基督徒，沒有存心在產業的應用上，得神的喜悅。

有兩個人：一個按時作個人的祈禱及參加公眾的祈禱，另外一個卻不；其所以不同的原因，並非一人有力量，另一人沒有力量；而是一個人在靈修的事上要討神的喜悅，另外一人卻不存這樣的心。在運用我們的時間和金錢上，也是一樣。一個人可以浪費時間，偷懶貪睡，遊蕩玩耍，把錢亂用浪費。另外一個人應用他的理智和信仰，很小心地分配每天的時間，把錢用在慈善的工作上。其理由並不在乎一人有力量，另外一人沒有力量；乃在於一人在運用時間和金錢的事上，存心討神的喜悅——另外一人不存這樣的心。

禱 告

永恆天父，求你赦免我，有時沒有遵行你的旨意。在我軟弱的時刻，我讓群眾的喜好，世界成功的炫耀，財富的光彩，左右我的決定。求你饒恕我，別讓這樣屬世的標準，決定我的一生。求主使我從今天起，讓你統治我的生命，獻上我自己，藉著基督教導服務的途徑，為你工作。在我祈求你國度降臨在地上的時候，求你使我知道，以致此刻接受我們，依照基督的生活方式而活。求主使我讓你的憐憫除去我的一切自私和驕傲。求你的恩典幫助我，在緊張苦難的時刻，順服你的旨意，完成基督在地上的法則。求你使我永遠勿忘，當我決意遵行基督的教訓時，讓我確知你的同在和支持的力量。阿們。

三、全世界的人行動是以神為依據

因為整個世界是神的，所以整個世界所行的，都是為著神。因為全人類與神都有相同的關係，因為全人類的能力才華，都是從神而來，所以全人類都有責任，利用他們的能力才華，為神做事。

因為一切事物是神的，所以一切事物，都應當看為屬於神而加以運用。如果人妄用地上的事物，專為利己而用，那麼就反叛神，猶如天使妄用在天上的事物一樣；因為神是地上一切的主，

也是天上一切的主。

一切事物在應用上都有不同，然而它們必須遵照神的旨意來應用。

人的工作各有不同，然而他們必須有同一的目標，作為神忠實的僕人，依照他們所受的呼召，作成虔誠優良的工作。

這是眾人在這世界上一致的任務。不要讓世上的婦女們浪費時間在愚蠢和不相稱的時髦生活上，不要讓男子們全心專注於屬世的事務上；不要讓有錢的人只滿足他們的情慾，渡傲慢放縱的生活；也不要讓無錢的人，內心因他們的貧窮，煩躁痛苦；必須要讓男的女的，富的貧的，並會督與牧師們，同樣採取睿智聖潔的精神，同樣放棄虛榮的心，同樣注重他們的靈魂，操練自己；不只是因為他們有相同的悟性，是同一位神的僕人，也是因為他們都要有同一的聖潔，配去享受他們奉召得來同一的喜樂。因此，一切信徒，無論男女，都絕對必須是追求聖潔的人，在日常生活上也是如此，依照這樣合理虔敬的法則，他們得以繼續的事奉全能的神。

禱 告

慈悲永恆的神，你的靈賜給宇宙生命和合一，你慈愛憐憫的靈也照樣把基督徒聚在一起成為一個「可愛的群體」。求主賜我力量，順服你的旨意。效忠於這一個基督徒團契。在我受到引誘，以金錢名譽為對象的時候，求主叫我記得，追求這樣的偶像，會破壞與你和諧的關係。求主叫我記得耶穌自己取了僕人的樣式；也叫我仰望祂作為我的理想目標，求主使我毫不自私地獻上我的才能，歡喜地獻給這基督徒的群體。求主不要使低級的自我，出賣高級的基督徒自我，常常叫我記得，如果我是忠於我自己的善，接著如夜之隨日，我也決不會錯待他人，也不會不忠於你。求主幫助我今天試行醫治我們群體裏那些不像基督徒的地方。奉我們主基督的名而求。阿們。(續)

怎樣對待說謊的兒童？

■鮑思高

一、鮑思高服事兒童的美好見證

有一位與鮑思高同時的教育家寫道：「在杜林華道角所發生的一些事，不是在世界上別的地方可以看到的。那裏有一間屋子：一個孩子，在進那屋子以前，滿懷憂傷，非常自卑；從那屋子出來時，卻容光煥發，臉上滿是笑容。那間屋子就是鮑思高的辦公室。」

的確，鮑思高在那間屋子裏，撫慰學生們破碎的心，醫治他們精神上的創傷；他所使用的方法，首推告解認罪。

法蘭西亞(Francesia)是鮑思高最早的學生之一，也是一位最早期的慈幼會老師；他寫道：「在一個大節日的前夕，鮑思高已經聽了九個多小時的告解認罪，我們拿著燭火，正想陪他到房間裏去的時候，有一個小學生來要求告解認罪。我們彼此相視無語，心裏覺得不忍；難道還要迫使鮑思高再這樣辛勞嗎？我們唇邊都掛著這句話：『孩子，不要再堅持啦！明天再來吧！』」

鮑思高卻從我們手中接過燭火，像慈父般微笑著對那孩子說：『你在我的辦公室裏等吧！我一會兒就來。』」

鮑思高知道，而且也屢次囑咐他的神子們說，只有對學生表示信任，讓他把那藏在心裏的話完全傾吐出來，才能治癒他的不良傾向，尤其是說謊的惡習。

二、勸勉兒童們的建議

(一)兒童最大的毛病，就是說謊。最使父母和師長擔心的，是兒童掩飾一樁壞事，企圖欺騙大人的謊言。屢次兒童想把自己在學校裏所得到的——一個不好的績分，或一次責罰的警告，隱瞞起

來，或是不想使父母知道他的一個惡劣行為、逃學、或與父母一定不贊成的惡少為伍。

一個十三歲的孩子說，每次他隱瞞父母，自己在學校裏所得的一個不好的分數，覺得很難受；可是，他沒有勇氣去明白告訴父母，因為他怕受父母的「責罵和懲罰」。所以，他寧可忍受謊言的痛苦和等待機會的焦急，更願意一次把事實說個明白，而接受一次長久的責罵，也不願意每次把不好的分數稟告父母，而受其責罰。

(二)作兄長的，屢次能聽到幼弟所訴說的心事，往往也能幫助他們。如有這樣的情形，一位老師，可能就是一個孩子所信任的人，而成為他的導師。重壓在孩子心頭的，是為他自己所做的荒唐行為擔憂，明知遲早必須把這件事告訴父母。還有一個折磨著他的思想，就是他應該承認自己說謊；這是一種惡性的連鎖，把孩子緊緊地套牢，使他內心有難言的隱痛。事實上，孩子之所以說謊，是因為他想避免懲罰，不致接受父母或師長的指責和判斷。是懲罰使他們踟躕不前。孩子之養成說謊的惡習，只因為生性懦弱，不願意受罰補過。這是孩子逃避現實的方式，不願意接受社會所定的懲處制度。由此可見，一位師長聆聽孩子說話，是不可或缺的工作；因為問題是想使兒童放鬆他那種緊張的情緒，或更好說，使兒童擺脫他內心說謊的驅策。(帖前五 14)

(三)一個孩子在說謊時，是迫於一種特性的難題。必須設法使他重新與現實接觸。這當然是一件很困難的工作；因為一個躲避現實的孩子，不管他是為了什麼緣故，可能越避越遠，形成一個重重包圍，堅不可入的壁壘，自有他依據的評判標準，不是外人所能探悉的。

下面所講的，就是一個典型的事例：

一個脫離現實的少年，能重新與現實接觸。

在一班初三的教室裏，老師出了一個作文題目，要學生們描寫自己家中早上所聽到的各種嘈雜聲。

有一個學生，運用他的想像力，寫成了一篇作文，交給他母親看。母親說：「在早上可以聽到許多其它的聲音；你卻連提也沒有提到它們。」

孩子辯解道：「我只是照我所想像的來寫。」

第二天早上，母親就叫孩子同她一起靜聽。孩子果然相信了；真的可以聽到許多聲音；事實遠超過他所能想像的。

日子一天一天的過去，那個孩子不時和他母親說：「媽，您該知道，我又聽到了一個很有趣的新聲音。」

經過這樣耐心地用種種人性的和超性的教育方法來教育那個孩子之後，他說謊的惡習，終於被治癒了，再能與現實的真相接觸，準備開始他愉快而安樂的人生。

摘自：《愛的教育法》第三卷 欲使世異改觀需從教育著手

如何引領孩子歸向基督

■ 慕安得烈

引言

對那些渴望將自己的家奉獻給神的父母而言，祂的話語能帶來一個令人安慰及有力的信息。那就是：神願意成為你家的神，並以祂神聖的能力，為你做超乎你所求所想的事。只要你願意用信心打開你的心門，神就會證明，祂一路如何引領你，祂也要同樣地引領你的家。

首先，你必須知道，你孩子的神，應許祂所是及所做的是什麼。父母必須以信心及順服的態度完全降服。你們必須期待，接受所有神所應許的，並遵守祂的命令。這種信心的降服必須在整個家庭中確實遵行。

身為一個父親，我將自己及孩子交在神的手中，深信祂會完成祂的應許，並且無時不掌權。我承認自己不曾讓神透過我在家庭中作工。現今，我願成為愛祂及順服祂的僕人。我謙卑但充滿信心地說：「你幾時到我這裏來呢？我要存完全的心，行在我家中。」（詩一〇一 2）

我相信《為基督教養孩子》這本書，能幫助為人父母的去思想神對整個家庭的旨意。當我們研究神的心思及計劃時，我們的信心就會增長。這個能力會在我們自身，及我們所牽掛的人身上彰顯出來。

願這本書被使用，使更多人知道，我們榮耀的神是家庭的神。願這個知識能剛強父母的心，使他們更有信心，更願意把他們的家完全奉獻給神。

慕安得烈

給幼童們的母親 (訓練所用的原則)

我相信若將一切訓練所用的原則，寫成一篇簡短的摘要，就可以幫助不少作父母的，尤其是對於那些年輕的母親，必定有很大的益處。她們可以存著謹慎和敬虔的態度去默想它所提示的。她們會發覺教養兒女這工作若沒有仔細的思想和真實的目標，就不能完全。這摘要只不過將思考的資料提供給她們，使她們知道向一個不朽的靈所作的模塑，真構成和給與形狀的工夫，是聖潔的工作，且含有無限的意義；她們就會感到被催促去按著這節經文的應許，用適當的熱心和信心來向神祈求；「你們中間若有缺少智慧的，應當求那賜與眾人，也不斥責人的神，主就必賜給他。」(雅一 5)以下是我所寫的摘要：

一、訓練重於教導：教導思考，訓練意志

是要使一個兒童認識和明白他要做的事，訓練是要影響他去做那事，和看著他做那事。教導是要處理他的頭腦，訓練是要處理他的意志。

二、預防勝於治療：從順服到喜歡做那事

不是要注意和改正錯誤，乃是要注意和防止錯誤發生；這就是真訓練了。要引導兒童知道他能順服和做某一件事，他能容易地做成那事，而且喜歡做那事——這就是真訓練的最高目標。

三、習慣先於原則：習慣預備順服的心

習慣能給與人某一傾向，又使人很容易地和很自然地完成某些行動而影響人；習慣就是這樣地預備人順服原則的心。

四、培養情感先於培養判斷：培養好善的情感

童年早期以情感活潑和易受印象為特徵。父母常常要造成一種好善的情感，使它有無限的吸力，又有人人欲得它的價值。沒有它，習慣就只有很少的價值；有它，習慣就有一個與人的本質發生聯繫的地方，藉此能進入人的意志，並且在那裏生長。

五、榜樣勝於教訓：活出像基督的生活

不是我們所說的和教的，乃是我們本身的表現和所做的事，具有訓練的能力。不是在我們思想我們訓練兒女要達到的理想的時候，我們就真訓練他們了。不是我們的願望或我們的理論，乃是我們的意志和我們的行為，真有訓練的作用。我們藉著活出像基督的生活，而證明我們愛，我們的理想，我們有我們的理想；這樣我們就能影響青年的心靈去愛那理想，也有那理想。

六、付出的愛勝於要求的愛：父母有捨己、愛的生活

父母要訓練兒女，他們就要有捨己和不求己益的愛的生活，為要訓練兒女而過這樣的生活和拿出捨己的愛心。神已為此而賜予奇妙的母愛；這愛需要被引進正確的通道，作神救贖的愛的使女。只有律法的家庭，反而常會產生罪惡和怒氣。

七、以愛激勵：思想與力量為他人活

愛將它自己的思想與力量拿出來為他人而活，又活在他人裏面，它並將它自己更強和更好的生命吹進比它更弱者裏面。愛常激勵他人，而訓練的秘訣就是激勵。

摘自：《為基督教養孩子 慕安得烈》（詩篇月刊第一期）

保羅生平 - 基督的內在啟示

■邁爾

經節：加拉太書一章 15-17 節

「一顆最驕傲的心，
在我裏面已被征服；
蔑視你，與你為敵
頑強不馴的意志
也被你，我的神，平息！

從此我已屬你所有
惟願你的旨意，而非我的，成就；
承認你，永生之道，
為我的救主基督，我的神，我的主，
你的十字架乃是我的標記！」

— 宏恩 (W. Hone)

這幾行詩正是加拉太書中所描寫使徒保羅的人生縮影。首先，自他出母腹即被分別出來，蒙神選召作福音的宣教士；然後神的恩典臨到，親自呼召他，那聲音——在旁人聽來只是轟隆雷聲，在他耳中卻清晰可聞。(徒九 1-8)接著是我們要探索的三部曲——基督的啟示；人的同情與幫助；亞拉伯的與世隔絕。而其終極的啟示，就是差派他到外邦人中宣揚基督的福音。

掃羅進大馬色城的光景，與他原先所預期的是多麼不同啊！在六天漫長疲乏的旅程中，他常想像到達目的地時的風光場面來為自己打氣：攜帶大祭司的授權令，受到當地領袖的禮遇，然後著手將拿撒勒的異端斬草除根。但是真的進了大馬色城，迎接他的不是榮耀的場面，卻是驚愕和狼狽。大家都搞不清發生了什麼事。翻身下馬的掃羅站在原地不動，無助地伸手讓人牽扶，避開

人的注意和歡迎，他一心只想趕快進入一間密室，好好調理方才令他脫胎換骨的劇烈經歷。這個眼瞎、疲倦、軟弱的人那裏是大家所預期那神氣高傲的審問者？

顫抖、驚愕的保羅，看起來形容憔悴、落魄、快不支倒地的樣子——然而他的靈魂卻充滿神在耶穌臉上所顯現的榮光。(徒九6)那團向摩西顯現的火花，也在他身上點燃。在那明光一閃之中，他看見神、基督、舊約的啟示，及一生的目標。

有意思的是，從他幡然改變的這段記錄，我們可看見他日後教訓的梗概。

「我就是你所逼迫的耶穌」(徒二十六15)：這個悔改相信的人從此與主合而為一，這牽涉到他所傳「頭與肢體合一」的奇妙教導。

「派你作執事、作見證」(徒二十六16)：這是他常常提到為主作見證的原因。

「我差你到外邦人那裏去」(徒二十六17)：基於此，他常以外邦人的使徒自居。也許在這瞬間，有兩樣啟示閃現過他的心眼：一個就是外邦人要與選民一同分享、繼承福音的特權與恩典；另一個是，要讓所有人都看見從永恆以來即隱藏在神心裏的奧秘——基督在你我裏面的豐富奧秘、榮耀的盼望——即使外邦人的內心，也能成為永生真神的居所或殿宇。(弗三，西一)

從使徒行傳第二十六章第17、18兩節，我們可看到歌羅西書第一章的縮影。事實上，它是保羅後來講解人稱義成聖的出發點。他的全部信息就圍繞著這兩個中心焦點——罪的赦免，及因著信與成聖的人同得基業。

神對保羅的塑造

在這段塑造期，有三股勢力影響著他：神在他心中動工；與亞拿尼亞的接觸；在孤獨曠野領受的教育。

壹、神在保羅心中動工

「施恩召我的神樂意將祂兒子啟示在我心裏。」(加一 15-16)使徒知道他自己的重大改變，並不完全是肉眼看見主向他顯現的結果；更真實而長久的改變工作，是由心靈的眼睛所透視的慢慢潛移默化。換言之，神叫照在黑暗的亮光，也照在他心裏，讓他明白神在基督裏的榮耀。(林後四 6)

想像這瞎眼的青年，三天三夜獨自在猶大安靜沉思，所領受的啟示何等豐盛，以至於渾然忘我，茶不思、飯不想，忘掉屬世生活的一切，超越時空，遨遊永恆的靈界之上。這就是保羅那三天的經歷。就像摩西被帶到高山上，神啟示他一幕幕的奧秘，將永世向人所隱藏的真理一點一點向他揭示，好讓他將來能向普世顯揚。

一、耶穌基督最高的啟示

在一切的啟示之上，最重要的啟示就是：拿撒勒人耶穌乃至高者的兒子，且基督將為人的罪受苦至死，但又復活，叫人出黑暗，歸向光明，罪得赦免，憑著信承受神所賜的聖潔生命。神是萬人的神，不分猶太人、希利尼人，或外邦人，都能蒙受救恩。最重要的是基督藉著聖靈住在他裏面，因此他也住在基督裏，如葡萄樹與枝子聯合一體，不可分離。

二、得啟示的條件

讀者啊，這可是你的經歷？你可知基督住在你裏面？如果你真心相信祂，這是毋庸置疑的。「豈不知你們若不是可棄絕的，就有耶穌基督在你們心裏麼？」(林後十三 5)也許你對這事實一無所知，那麼就當求神把祂愛子啟示在你心裏，讓你知道這奧秘的榮耀是何等豐富。祂會將蒙蔽你心靈的幔子裂成兩半，在你心靈深處的至聖所顯示祂自己。但有兩樣先決條件須先履行：你必須願意降服自己的意志，讓十字架對付一切；你必須獨自安靜侍立

在神面前。

神樂意向大數的掃羅啟示這些，祂也同樣樂意向你啟示，使祂的兒子得榮耀，並使屬祂的兒女蒙恩典。求神施恩向你顯明天上的榮光！

貳、保羅與亞拿尼亞的接觸

神往往差派聖潔、謙卑的人去幫助那剛從桎梏中解脫的靈魂。神在這時呼召單純卑微的亞拿尼亞，去幫助軟弱的掃羅，領他進入完全的安息。

我們對亞拿尼亞的生平一無所知，只曉得他是個敬虔守律法、在猶太人中名聲甚好的人。顯然他與主的關係亦十分密切；在主差派他去見掃羅之前，還不憚其煩地給他解釋說明，釋除其疑慮。微小的燭心一旦點著了火，即能使燈塔放出光明。

他接待掃羅如弟兄。雖然他知道掃羅到大馬色來的目的是什麼，他仍然親切、友好地稱他為：「兄弟掃羅。」這一聲招呼帶給這位剛悔改信主的人何等的溫情！法利賽人彼此從來不稱兄道弟。當這位和善的弟兄站在他身旁，以手撫摸他發熱的額頭時，他深深感到這樣的友愛真是從天上來的啊，神的愛何等長闊高深，我是何等不配的人，曾逼迫你至此。如果人的愛都那麼溫柔、強烈，神的愛更是難以計量！

一、按手的祝福

他的交通帶給掃羅無價的祝福。首先，經他一按手，掃羅被「榮光」擊瞎的眼睛又重見光明。這個敬虔的人在按手的同時，必然也伴著信心的禱告和仰望，所以也代表聖靈恩膏的降臨、充滿、裝備，以供他將來的事奉。

二、為保羅施洗

他為掃羅施洗。這是何等寶貴的經歷！一股感情的熱流漲溢他全身，讓他深深體會在死亡的形狀上與主聯合的釋放！許多年之後，這經歷對他仍清新如昨。在羅馬書第六章裏，他反覆提到這件事：「我們這受洗歸入基督耶穌的人。」（羅六 3）「我們藉著洗禮歸入死，和祂一同埋葬。」（羅六 4）「我們在祂死的形狀上與祂聯合。」（羅六 5）這次受洗是他與過去的生命、法利賽宗派、逼迫基督徒的血污告別、斷絕關係的關鍵。從此他宣誓歸入拿撒勒人耶穌的門下。從那一刻起，他開始背起十字架跟隨主。基督的十字架及墳墓將他與過去的朋友、雄心、意念隔絕，他必須掉頭他去，面對勞苦、重擔、饑渴、危險、逼迫，天天為主緣故，被置之死地。

三、知道罪的根由

除此之外，還有更深一層的意義。他知道罪的根由是人的罪性、老我、肉體的情慾。長久以來，這是他生命的動力。甚至他追求公義、為教會大發熱心，都是本著這強烈、自私的原則。可是從今以後，他希望能向罪死。要得著復活之主所給他的基業，他就得擺脫罪的束縛，讓在基督裏的生命取代他肉體的衝動本能。

亞拿尼亞可能不了解受洗對這位新弟兄具有那麼深奧的意義。對他而言，這只是順服之舉，洗滌罪的象徵。這個單純的人從未走過十字架的艱難道路。但他的誠懇幫助，對與十字架之主聯合的新使徒，卻是莫大的安慰。從那時起，他要補滿基督苦難的缺欠。亞拿尼亞所知道的只是主曾對他說：「我要指示他，為我的名必須受許多的苦難。」（徒九 16）

參、在孤獨曠野領受的教育

「我就沒有與屬血氣的人商量，也沒有上耶路撒冷去，見那些比我先作使徒的，惟獨往亞拉伯去。」（加一 16-17）保羅是不是在前往亞拉伯之前就開始傳道，這點我們無從得知，很可能不是，因為他希望獨自安靜，思想近日來所得的啟示。雖然親切的亞拿

尼亞給他許多溫情；與其他使徒交接，也能獲知更多有關主耶穌在世教導、行神蹟的第一手資料；參加初期教會的活動也必使他的靈得奮興；但此時，他只想單獨親近耶穌，更認識祂復活的權能，在不受干擾的情況下，領受天上來的豐盛啟示。三年下來，他所學習的無疑是極廣博精深，以至後來他遇見那些有名的使徒，卻發現他們並未能給他什麼。（加二 6）

亞拉伯可能是指西乃半島，那裏人煙稀少，地形特殊，因摩西、出埃及記、以利亞的史蹟而聞名於世。

一、單獨與主面對面

這顆渴慕的靈魂，置身荒涼的山野間，有何樣的感慨啊！摩西在此曾與神面對面，那燃燒荊棘的火焰如今則燃燒在保羅心中，他也與耶穌面對面。神在此向摩西昭示會幕的藍圖，主也將教會的遠景啟示了他。在此摩西曾擊磐出水，那磐石就是基督。以利亞曾逃亡到這裏的山洞，聽見微小的聲音向他說話，他自己不也聽見同樣的聲音嗎？每天，保羅餐風宿露，與蒼天星辰、日月雲霞為伴，思想神創世造物的神奇。

二、回顧舊約彌賽亞的啟示

但那些年中，最重要的課題應該是：從彌賽亞的苦難與受死所提示的亮光，去回顧舊約的始末。主耶穌在軟弱的光景下被釘死，如今復活，滿有神的權能，這是毋庸置疑的。但這如何能符合舊約的預言呢？世世代代的拉比都預言這彌賽亞是榮耀得勝的君王呀？他迫不及待地翻查所有有關彌賽亞的經文。（賽五十三 1-13）當他發現每一段的預言，都與基督受苦至死，以後進入榮耀的事實不謀而合時，他的心是何等興奮喜樂！又何等遺憾他及他的百姓長久以來卻對聖經明白的啟示盲目不察！（林後三）

三、啟示耶穌就是彌賽亞

我們能想像三年後，他再回到大馬色，是何等肯定放膽地宣揚耶穌是神兒子的真理，特別不放過住在當地的猶太人，向他們證明耶穌就是舊約所預言的彌賽亞。(加一 18)在三年的沉思默想中，保羅已儲存了以後二十年在各處猶太會堂為真理辯論的根據。他可以如數家珍地引證舊約經文，闡釋彌賽亞必須為世人受苦，並從死裏復活，而耶穌就是這位彌賽亞。

在曠野的年間，他也漸漸悟知律法及神與亞伯拉罕所立之約的關係。到此之前，他一直是律法之子，處心積慮要履行遵守它的一切要求，卻屢屢掙不脫挫敗及定罪的陰影。如今他在神的啟示下終於明白：他和他的百姓所以未能承受神給亞伯拉罕的應許，是因為他們不曉得這要憑信心支取，而非藉個人努力去掙得。他覺悟到：神預先所立的約，不能被那四百三十年以後才立的律法廢掉，叫應許歸於虛空。(加三 17)他由摩西的律法追溯亞伯拉罕的應許。從高處他看見律法的限度和暫時性，原是為人的過犯加添上去的，直等到那蒙應許的子孫來到。

四、被呼召服事外邦人

在這啟示下，他更明白神為何呼召他去服事外邦人，因為這是亞伯拉罕之約的特別應許之一：「地上萬國都必因你的後裔得福。」(創二十二 18)

比這一切更深的工夫，是神在他靈魂深處的工作。他驕傲的本能、自信自大的習性一點一點地被磨去，就像神當年在曠野磨練摩西四十年一樣。他不再凡事憑己意行，而甘願作耶穌基督的奴僕，聽憑祂的差遣，順從祂的指示，遵行祂的旨意。

幾乎每個偉大的人都曾經歷過類似的曠野經驗，在隱匿、苦難、絕望或孤獨中，錘煉高潔的心靈。主耶穌自己也曾被領到曠野受試煉。我們也都須到曠野去學功課。

譯自：《保羅生平 邁爾》(The Life of Paul; F. B. Mayer)

轉移時代的工人 - 亞伯拉罕(一)

■ 李慕聖

讀經：徒七 1-8、創十一 31-32、十二 1-9、創十三 3-4

壹、神奇妙的進展

我們知道挪亞經過洪水以後，他的子孫就慢慢的繁衍起來，遍滿了當時的地面。他們這些人應當敬畏神，因為是從災難當中渡過來的，神救他們脫離了那麼大的災難，叫他們從新在地上有寄居、有生殖、有繁衍。

可是過了不久，他們又離棄了神，忘記了神的大能和作為，又得罪了神。我們知道在創世記第十一章那裏，是人類當中一個大的關鍵：就是他們悖逆神，不聽從神的命令，在神祝福他們、神恩待他們，叫他們在各國、各民、各族、各地方可以居住時，他們卻立了一個不良的心意，就想要為自己立名；為自己豎碑立傳，顯揚自己的名聲；為要顯明人是偉大的、人是了不起的、是人把世界改造好的、是人把世界維持好的，世界上一切的美麗、一切的好處都是人的工作、都是人的成績、都是人的手段，目的要為人傳名。

於是他們就開始聯絡在一起，要建一座通天的塔。

為什麼建塔呢？這個塔起什麼作用呢？對他們的生活會帶來什麼好處呢？對他們的生命有什麼益處呢？絲毫沒有益處。對他們的工作沒有絲毫益處；對他們的生命長進更沒有絲毫益處。但他們偏偏要這樣做，做的目的是什麼呢？要為自己傳名。

一個人沒有被神用時，很容易謙卑在神面前說：「主啊！我是無用的人，我是愚拙的人，我什麼都沒有，求你不要離開我。我為你傳信息的時候，我是需要你與我同在，你的靈一離開我，我什麼都不能做。」

一旦神使用了他，有了恩賜、有了工作成績，他肉體意念就要發作，總感覺說：「這是我的本事，這是我的恩賜，這是我工作的成績。」這時就開始要建造巴別塔來。

人真是可憐的很哪！為人傳名能做什麼呢？人的名能給人什麼呢？不過給人一個虛偽、給人一個虛榮心，並不能養育人的生命，並不能榮耀神的名字。但是人就喜歡在這方面結交，在這地方犯罪。

一、主耶穌的得勝

感謝讚美主！我們的主耶穌到地上來的時候，撒但也是從「得名」的這個試探來試探耶穌，但主得勝了。

撒但對主說：「耶穌啊！你到地上來為要成全救恩，為人類成全一個救法，把人從痛苦中救出來；從疾病、貧窮、不平等的待遇、各種的患難中救出來，叫人過一個太平的生活，叫世界上沒有傷心的事情。我也理會、我也承認，這些罪惡痛苦是我製造的。你來是要改造世界，就必須把我打敗，現在我甘願認輸。但是我向你提出一個條件：就是只要你肯聽我的話，我們可以和好、不必要打仗。你不要打我，我也不反對你，我們彼此意合。什麼條件呢？我把權讓給你，我情願退位讓權，叫你來治理世界，按照你的意思、你的願望，把善、美、真，在世界上出現，把一切醜惡的、敗壞的、痛苦的都拿去，我退位。不過有一點，就是你要在我面前拜一拜，你承認我有總督權、我當皇帝、你當宰相；我當總統主席，你當我的總理大臣。在地位上說我比你大，在權利上說你比我大。你當宰相可以照你的政策來治理國家、治理人民，把痛苦拿去、讓疾病止息、把饑餓、不平等……，一切都可以取消，叫人過好日子，不就可以了嗎？」

主耶穌說：「撒但退去吧！因為經上記著說：『當拜主你的神，單要事奉祂。』」我來了不是要奪你的權。奪權是小問題，我是要遵行神的旨意。神的旨意是要把人徹底改變過來，不是單給人一個好日子過；不是單給人一個虛浮榮耀、美好的世界，乃

是要把人從罪惡、死亡裏面拯救出來，把人的生命徹底改變過來。如果人的生命不得救，生命不得改變，就是有好的環境也不行，有好的物質條件也不可能不滅亡。那不是神的旨意，不是神的心意。所以你不要欺騙我，我不是要掌權、不是要得榮耀，我是要遵行神的旨意。撒但退去吧！我要事奉神、要聽神的話。」

這一仗把魔鬼完全打敗了，主耶穌就昂然無懼的一直向著各各他走去。最後撒但雖然用一些毒計把主耶穌釘死在十字架上，但是牠不明白主藉著死敗壞了掌死權的，把牠徹底打垮，把死亡的權柄奪過來，使人從死亡中得著一個新生命，這樣的人才真的能夠得救，神的工作在人心裏面真正是做成功了。這個成功不是人的虛名、不是外邊的繁榮、享受、成績，而是生命裏面的改變，是人和神完全的聯合，使人服在神的權下，和神關係恢復正常，與神和好了。

所以保羅說：我們傳福音的人是做什麼工作呢？不是單把道理講清楚，也不是單單多行神蹟奇事，好叫人稱讚我們、擁護我們作王，不是的。而是叫我們為神的緣故求人與神和好，為人的緣故求神饒恕人的罪惡，使人與神和睦，叫人和神恢復正常關係、恢復交通，這是傳道人的責任，這是福音的中心目的。

人如果不能與神和好，就是得著一切，甚至得著整個世界，到最後還是空虛的。所羅門王雖然有智慧，並能盡情的享受，但因為他沒有保持和神的關係，所以他說：「虛空的虛空，凡事都是虛空。」(傳一 2)所以我們看見，撒但的工作就是慫恿人，叫人在神和人之外另立一個標竿，就是人的名字：這是我的成績、我的本事、我的能力、我的，我的……，撒但的本事就是如此。

以賽亞告訴我們：撒但在神的寶座那裏原來是一個光明的天使長，想把自己的寶座立在神的眾星之上，牠一連說了七個我，我要怎麼怎麼樣，成了罪惡的源頭－撒但魔鬼。(賽十四 12-15)

從此我們看見人是何等可憐，我們每個被神用的人更要謹慎小心，一不小心撒但的試探就臨到我們，使我們要立自己的名在神的名之上，要想建造巴別塔，結果會被神趕散的。

二、教會失敗的原因 - 驕傲

今天我們看見，一些教會剛剛建立的時候是同心合意的。說一樣的语言、一同讚美主、一同事奉主，禱告時靈裏相通，可是等過了一些日子，雖然有恩賜、有工作、有成績，語言卻不相通，禱告時靈裏面不能相通，你講的話我不懂得，他禱告的話我不能說阿們，你唱歌我也不一同讚美，就是嘴裏讚美，心裏也讚美不出來。

為什麼不相通了呢？因為這裏面有巴別塔出現，有人在造城造塔，更有人把自己的名字高高的豎立起來。他認為說：我在教會裏面誰也離不了我，我最有本事、最有恩賜、我的愛心最大，我的犧牲最多、我的奉獻最多。當「人」一出現的時候，教會裏面就有語言紛亂不通的現象出現。今天教會裏面有共同語言的不太多，由於語言不通也就產生紛爭了。

早幾年我到一個地方去，的確那裏的教會很蒙恩典，弟兄姊妹禱告時，話語雖然不多，但靈裏是一致的。靈裏一釋放出來，周圍的空氣就大大改變。本來是死沉沉的空氣，一位姊妹一禱告，死亡的空氣煙消雲散，成了一個屬靈的空氣。本來受環境的壓制、死氣沉沉的空氣，憂傷、懼怕、戰兢的很，但是弟兄姊妹一禱告，那個死亡空氣被沖散了，馬上地上和天上聯合起來，不再感覺到空氣很沉悶，環境被壓，靈裏得著了釋放。為什麼呢？語言相通了，同心敬拜事奉神，一口同音讚美神，何等美好！

可是過了不多久，完全是兩個天地，這邊禱告很費勁，那邊也喊「阿們」，雖然喊但裏面不通。這「阿們」的話像文字、語言一樣，但裏面的意思大不同，只不過喊個形式的「阿們」。他講的話我不懂得，裏面也喊不出阿們來。慢慢的就看見教會不能合在一起，這個同工和那個同工之間不能同心，那個同工和這個同工之間也有不同的看法和成見。弟兄姊妹之間也出了問題，這一來再禱告、再聚會，雖然人數也不少，傳道人也很熱心、很賣力，弟兄姊妹也為教會奉獻，但是屬靈空氣卻不一樣，靈裏面不能同心，不能自由運行。為什麼呢？因為人的名字擋住了神的名

字，巴別塔代替了神的靈，所以神把人的語言分散了，很可惜呀！

正在人類最容易敗壞、最容易墮落的時候，神的救贖計畫並不因著人的驕傲、人的自高自大就停止不向前進。神的計畫是永遠向前進的，每次的前進都是因著人的敗壞、人的墮落、人的作惡，推動神的旨意向前進一步，奇妙的很哪！人是失敗、軟弱、墮落了，可是神就藉著人的軟弱、失敗、可憐，把神的旨意又往前推進一步。如果沒有這個軟弱失敗顯露出來的話，在人看神的旨意很平淡、並不怎麼超奇，也看不見神更大、更奇妙的工作。神就藉著這一些冷淡軟弱的出現，神的旨意突然往前進了一步，來了一個新的復興，這個復興比從前更加復興，是一浪一浪往前推進的。

三、神需要復興的器皿

但是每一次的復興都有一個復興的工具，每一步的推進都有神所揀選的器皿，神用神所揀選的器皿，把神的旨意往前推進一步，神的工作是藉著人，但並不是說神離了人就不能工作，而是要人和祂合作。

因為神創造人的目的是叫人在地上修理看守，能幫助祂，與祂合作。神雖然能做，但祂不願意自己做，要叫人和祂合作。

人的本分就是要和神合作，照著神所吩咐的、所安排的去修理看守。這樣整個被造之物都美好和諧，樂園真成樂園了。

因此當世界敗壞、墮落的時候，教會冷淡失敗的時候，神就開始又要做工作。做什麼工作呢？再揀選一個合祂心意的人，讓這個人把祂的旨意再往前推進一步，把教會不復興的景況重新點起火來，燒旺起來，有新的復興、新的長進。真是奇妙的很哪！這是神的作為，我們不能理解。（續）

復活升天耶穌基督榮耀的見證

■戴從光

序言

路加在使徒行傳中記載耶穌在復活升天前對使徒們的吩咐，他們要到全地作祂的見證。(徒一 1-8)保羅所寫的以弗所書第三章，向我們啟示三位一體神建造教會的計畫及實行。(弗一～三)到了第四章，說到教會在元首基督連絡下的建造。

從那時候開始至今，教會眾肢體都是在元首基督聯絡下組成的。(弗一 22-23)並且，那些完全奉獻的忠心信徒，在元首基督差派下，到普天下為「祂的復活及得榮耀」作見證。這就是教會二千年來榮耀的見證，也是為了預備祂的再來。(太二十八 16-20)

經文：

「他們唱新歌，說：你配拿書卷，配揭開七印；因為你曾被殺，用自己的血從各族、各方、各民、各國中買了人來，叫他們歸於神，又叫他們成為國民，作祭司歸於神，在地上執掌王權。」(啟五 9-10)

新約書信中兩卷有關耶穌基督和教會的啟示，是希伯來書和啟示錄。

希伯來書的作者從啟示中看見，神的兒子耶穌基督是萬物的創造者，全人類的救贖者及坐在高天至大者右邊的掌權者。(來一 2-3)也詳細論到祂成為教會的元首，治理神的家。

啟示錄的作者使徒約翰，則在主耶穌復活升天後，被放逐到拔摩海島上。他在異象中親眼看見神寶座前的景象，他不但看見天上神寶座的景象，(啟四)他也看見復活升天的耶穌——神的羔羊從神寶座的右手裏拿了書卷，(啟五 1-7)並成了教會的元首，要將教會帶到榮耀裏。「又叫他們成為國民，作祭司，歸於神，在地上執掌王權。」(啟五 10)

壹、主耶穌再來之前，祂將生命與權柄充滿祂的教會

「又將萬有服在祂的腳下，使祂為教會作萬有之首。教會是祂的身體，是那充滿萬有者所充滿的。」(弗一 22-23)

使徒行傳第一章記載，主耶穌復活升天前，有四十天向使徒們顯現，講說神國的事。並且吩咐他們等候聖靈降臨在他們身上，他們就得著能力。從耶路撒冷、猶太全地和撒瑪利亞，直到地極作祂的見證。(徒一 3-8)接著又在安提阿藉著聖靈差派巴拿巴和保羅。(徒十三 1-3)

自從耶穌復活升天後，在教會二千年中，主耶穌基督照著祂從父神所領受的權柄在全地興起祂的眾僕人，建立屬神的國，藉著祂的眾僕人彰顯祂的屬天權柄和榮耀。(太二十八 16-20)這就是應驗了使徒約翰在啟示錄第五章所說的，叫他們成為國民，作祭司歸於神，在地上執掌王權。

彼得也在他的書信中說，「惟有你們是被揀選的族類，是有君尊的祭司，是聖潔的國度，是屬神的子民，要叫你們宣揚那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德。」(彼前二 9)

1. 在使徒行傳第四章至十章向彼得啟示。
2. 使徒行傳第七章向司提反顯出天上的榮耀。耶穌站在祂右邊。(徒七 54-56)
3. 使徒行傳第九章，耶穌向掃羅顯現。(徒九 1-16)
4. 使徒行傳第十三章，聖靈差派巴拿巴和掃羅到亞細亞傳福音。

前面所說到的是使徒們受差遣的見證。然而，我們看見不只是他們直接受到元首基督的差派，而且全體即眾肢體都是在元首聯絡下，被一起建造而達到豐滿。(林前十二)

這樣看來，信徒若是沒有真正重生及奉獻，是不可能長大成人有屬靈長成的身體，(弗四 12)也不可能在聖靈引導下為主作見證。(約十六 13)

主耶穌復活升天後，祂向十二使徒顯現，吩咐他們從耶路撒冷開始直到地極，為祂復活升天成為神的基督作見證。(徒一 6-8)起先是十二使徒們在五旬節時建立了耶路撒冷教會，(徒二~七)接著在猶太全地和撒瑪利亞作見證，(徒八~十二)然後是保羅和巴拿巴受安提阿教會差遣在亞細亞各地作見證，(徒十三~二十一)末了保羅也到了義大利的羅馬以囚犯身份為主作見證。(徒二十二~二十八)

福音不但由歐洲南部向北傳遍整個歐洲，經過二千年，又藉著歐洲教會復興，差派宣教士傳遍了全球。

貳、耶穌基督在宋尚節家中榮耀的見證

二十世紀初，西方宣教士將福音傳到中國福建沿海。宋尚節的父親宋學連重生，是聖靈在他身上作工的結果。宋尚節在他日記中記載：

一、宋尚節父母的見證－父母的蒙恩經過

我的父親宋學連牧師，十六歲那年，到福州神道學校念神學。前兩年半可以說是虛度時光，在第三年下半學期念約翰福音、羅馬書時，聖靈光照他內心深處的黑暗。直到有一天清晨，他將一生的罪向神吐露無遺後，才得到赦罪的平安與喜樂。這是父親一生的大關鍵，因為真正得救重生才是入神學的首要條件。

父親結婚兩年後，生了一女、一男。父親每月收入只有五、六元，實在難以維持生活。有一天晚上，他下決心要辭掉傳道職，到城市報館或洋學校另謀他職。但是聖經上的話一句句在責備他：「你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明。」(箴三 5)「少壯獅子還缺食忍餓，但尋求耶和華的，什麼好處都不缺。」(詩三十四 10)他清楚聽見從天上來的聲音：「我的僕人啊！不要怕，有我！你所需要的，我早已都知道了。」感謝父神，祂真是垂聽

了僕人的禱告，有一位武先生送來大洋 18 元，解決了家中的經濟上的急需，可謂「雪中送炭」。

母親的重生經過，是在苦痛的病床上。她在得重病的半年期間，時而魂遊明宮，與光亮的天使拉手在樂園；時而回到人間，與骨肉相聚呻吟。醫生已通知父親為母親準備後事。有一天，她告訴家人，她盼望 12 月 31 日那天來臨。果真就是在 12 月 31 日那一天，已經奄奄一息的母親，聽到使人起死回生的大醫生主耶穌的聲音：「婦人起來吃你的飯和肉吧！今晚我要賜你新生命。」母親忽然坐起來，向父親要飯與肉吃。那天晚上，母親還吃家鄉人愛吃的米糰，感謝父神，從那天晚上，母親的病完全好了。

第二天早上，她竟然到廚房煮飯。我的外祖父陳夢二由於聽到女兒病情危急，特地來看女兒。推開門，不見女兒臥在床上，心想女兒一定死了，傷心地哭起來。誰知他的女兒竟然蒙主醫治，正在廚房燒飯。

母親有了這段生命的經歷，不再是不冷不熱，一味盲從的信徒，從此熱心愛主，甘心與丈夫同走受苦事主的道路，與鄭師娘常一起出去佈道。

我的父母親都重生後，1901 年 9 月 27 日的下午四點，那天正好是中秋節，母親生下我，家中小名叫「天恩」，學名叫尚節。出生地是環山而成、山青水秀的鳳蹟村。【摘自宋尚節日記】

二、宋尚節的見證

二十世紀，在中國教會有二位著名的奮興佈道家。一位是從加拿大到中國的古約翰，他在二十世紀初二十年在中國華北各省傳道，包括東北在內。另一位是眾所皆知的宋尚節博士。

他一生成為奮興中國教會的使者，被人稱為中國教會的施洗約翰，他傳悔改的福音，大聲疾呼，勸人悔改重生，離棄罪惡，追求聖潔，組織佈道團，傳福音、救靈魂，使教會復興，多人蒙恩。他的腳蹤遍及全國、台灣、香港、菲律賓、新加坡、馬來西

亞、印尼、泰國、緬甸等地。他所到各地，那裏的華人教會無不受到極大震動，打破多年來靈性沉寂的局面，真猶如枯骨復活，奮興無數基督徒成為基督的精兵，打那美好的仗。

宋尚節博士在世寄居只有四十三年，而事奉主就有十五年。他走遍國內外兩百多個大小城市和鄉村，主領奮興大會，靠著聖靈的能力，宣講天國的信息，毫不留情地痛斥人的罪惡，引導人們回到神的面前。在山東平度傳道的巴教士對他說：「你的講道如割瘤。」宋尚節博士回答說：「第一天講悔改，即開刀；第二天講得救，即去膿；第三天講重生，即去掉一切死肉；第四天講成聖，即去掉一切污穢；第五天講聖靈充滿，即塗上藥膏；第六天講跟主得勝，即將受割之處縫起來；第七天講等候主再來，即外包藥布。」

宋尚節博士所傳講的信息是那樣明確，是完全的救法。從他十五年福音佈道所走過的地方，包括全國、台灣、香港及亞洲各地，許多蒙恩得救的人，不但被聖靈充滿，並且，有極大多數人都能完全奉獻。在他們所在各處成為神所重用的傳道人。這是因為他從寶座上的耶穌基督領受了天上來的異象。在這個異象中得到像耶穌的先鋒施洗約翰得到神寶座上而來的能力。

三、宋尚節下鄉佈道見異象

1922 年的感恩節，宋尚節大學第三年，他們的福音隊被邀請往司密斯谷(Smithville)去佈道。那晚他就在一個信主的家庭住宿，夜間似夢非夢的看見一個奇妙的異象，與他以後一生有相當關係。在異象中，宋尚節遊興化東岩山巔，那是他最熟悉的地方，從前差不多每一日都上那山巔禱告的。他在山巔瞭望時，忽然聽見一片悽愴的呼救聲，聞著山下潺潺溪聲，使他張眼四望，才發現有人在山腳下溺水呼救。

一發覺有人溺水，宋尚節奮不顧身，連衝帶跌地下山救人。腳下奇石崛起，四周荊棘叢生，但他仍奮勇奔赴；好不容易從崎嶇的石路上，荊棘的包圍中，走到山下，已是渾身鮮血斑斑了。

小溪水流逐漸高漲，溪面愈漲愈寬，後來變成一片汪洋大海，海裏沉溺著各種民族的人，發出淒切悲慘的呼救聲。焦急萬分的他禱告：「神啊！我願奉你的使命，得你的臂助，去救起那與惡浪掙扎的千萬人！」

禱告後一剎那，宋尚節環顧自己卻變了個小孩子，同時又發現是個罪犯，全身被金索、金鍊、鐵索束縛得緊緊。他仍然想往前走，結果不但寸步難移，而且覺得有人把他向後牽動，使他一步步退後。宋尚節於是頹然喪志。

忽然，從天邊遠遠飛來一隻鷹，自遠而近，自高而下。定睛一看，卻是血一樣鮮紅的十字架，其上寫著八個大字：「仰望十字架，往前奔跑。」

一霎間，十字架飛過他的頭頂，那時他身上的鎖鍊不砍而斷，嘩啦啦地落在地上，他恢復了自由。

宋尚節再向前，想找一個妥善的方法去拯救海中可憐的人們。稍不留神，撲通一聲跌入萬丈巨濤的中央，自己知道命在頃刻，大聲呼救，求神接收他的靈魂。

禱告後，宋尚節覺得腳跟著地挺身站起，站在如鷹飛來的十字架上。那時十字架已漂泊在大海中心，好像一塊磁石，吸引在水裏的人們，凡漂泊到十字架旁邊上來的人，其鐵鍊沒有一個不斷開的。十字架橫在海面上，慢慢的擴大，被救的人數也漸漸增多，直到數不過來。

十字架擴充到全部海面，終於不再見到海水，成了一片花香鳥語的樂園，使宋尚節歡笑騰躍。忽然聽到號筒聲吹響，在美妙的歌聲、琴聲中，許多人跑來和宋尚節握手，原來都是他的骨肉同胞與親戚朋友。他快樂得手舞足蹈地跳將起來。這一跳，差一點把和他同床共寢的同學司密斯君一腳踢出床外。

次日，宋尚節把昨晚所見的異象在講道時作為見證的內容，很多人聽了受感動。後來在美國或中國，每講此異象，人們都大受感動。每一次追憶都能更深一步領會這異象的屬靈妙意，使自

己與聽眾在靈性上得幫助。

參、孟遜教士為教會復興禱告的異象

1907 年韓國大復興，從挪威到中國的孟遜教士，渴慕到韓國看復興的光景。當她開始為去韓國的旅費禱告時，神對她說：「你不要到韓國去，你盼望到韓國去得著的復興，可以藉著禱告，在這裏得到！」經過十五年的禱告，到了 1922 年，她在禱告中得到神所賜的異象，因而帶進中國東北的大復興，以下是她的描述：

1922 年，距離孟教士在主面前許下承諾，要一直為中國的復興禱告，已經十五年了，十五年實在是一段相當漫長的歲月；但是日復一日，她感覺神逐日更為真實和親近。主雖讓她經歷孤單，卻以祂自己來填滿所有的缺乏。在這十五年裏，主雖然不曾再對孟教士說什麼特別的話，她卻能一直站在神起初的應許上，不住地禱告。

十五年後，神再次向她顯現，這個異象叫她的信心更堅固，更有把握，禱告也越發迫切。她也知道自己正是神手中的器皿，將要引進一個極大的復興。

一個夜裏，當孟教士站在路邊放眼望去時，她看見一片很可怕的沙漠，沙漠中除了幾枝枯乾的蘆葦在風中搖晃外，空無一物。忽然她看見沙漠的邊緣，有一個人跪著禱告，她裏面立刻知道那個人就是她。當她定睛看那個禱告的人時，不知從那裏來的血滴，就滴在那個人身上；那血一直滴、一直滴，直到把整個人完全遮蓋，再也看不見了，她心裏忽然明白她是在主寶血的遮蓋下。然後在那個被血遮蓋的人以上，出現了一個美麗得難以形容的杯子，好像有一隻看不見的手把一些東西放在那個杯子裏，隨即從杯中湧出神的榮耀，是人所無法形容的榮耀。從那個杯裏一直往外湧流，遮蓋了那個被血遮蓋的人；並且繼續湧流，遍佈整片沙漠。這個榮耀彷彿是活的，不斷地湧流和運行，直到她眼前一片光亮，再也看不見其他任何東西。然而，榮耀突然消逝，她看見

起先荒涼、空無一物的沙漠，變成一片青翠，充滿了各種各樣美麗的果樹。

她看見這個異象以後，就更迫切地為復興禱告，因為她知道，她若要求主作成這事，就必須擺上更明確的禱告。主又將使徒行傳第二章 37 節放在她心中——「眾人聽見這話，覺得扎心，就對彼得和其餘的使徒說，弟兄們，我們當怎樣行？」她在靈裏以這節來裝備自己，接著她又孤獨的禱告了五年，直到大復興在中國實現。

總結：在每一個蒙召的個人和團體中，所得到的啟示及工作都是主耶穌自己的啟示，使他們有信心做祂所差派的工作。(徒一 6-8)

因此，在馬太福音第九章主耶穌向門徒說：「要收的莊稼多，作工的人少。所以，你們當求莊稼的主，打發工人出去收他的莊稼。」(太九 37)

附註：

請參看葛林腓所著《當聖靈降臨》第一章現代的五旬節。

「孟教士」看見「罪」

■侯秀英

孟遜教士在神家中傳道服事主到了一個時候，她就覺得若是要服事主，這樣下去是不行的。所以她就禱告。禱告了一段時間之後，神就給她看見「自己」，也看見「罪」。不但看見「罪」，而且一直就在這個「罪」裏。眼睛看見的，連鼻子聞到的，心中領會的，靈裏感覺的，手所摸的，腳所走的……，統統都是「罪」啊！她仆倒在神面前。

從那時候起，以前所有的傳講，所有的說法，都放下了。她一直傳說主耶穌釘十字架來救「罪人」。凡聽見她講道的人，都說：「她不是一篇一篇的講，她常常是這樣說：『神說：我是個罪人哪！』然後就念神的話說：一個罪、兩罪。接著就問：『你有沒有罪啊？聖靈叫你看見了沒有？』」聖靈在人心裏運行作工。聚會完了，聖靈就跟著這些聽道的人回家去了。叫人「覺」也不能睡，「飯」也不能吃，「工作」也不能做。連那一班老傳道，都承認連想不出的罪也犯。

真的復興，必須是聖靈叫人為著罪惡憂傷痛悔，好讓神顯出祂的作為。說實話，若不是聖靈帶我們在靈中看見那個實際，即我們所講的統統都是虛空的，且是荒謬的。人看不見罪，就看不見愛，罪是顯明神奇妙的愛。「罪」將耶穌釘在十字架上，因此顯出祂的愛是何等的深，是何等的大。在永世的榮耀裏，就是我們這些蒙救贖的罪人要發出我們的讚美。

一、你重生了沒有？(一)

中國北邊，相當多的傳道人，夏天都到北戴河去聚會。那一年，孟教士也去了。孟教士是被神大用的一個人，她從主接受了一個託付，就是不管你是什麼教士也好，牧師也好，長老也好，

執事也好……，只要一散了會，她就趕快站在門口，不管你是誰，她就問說，你重生了沒有？有的人重生了，就說，感謝主，我重生了！她就說，感謝主，我遇見一個天國的人。有的人還沒有重生，就說，我不重生「該」你什麼事呢？她說：「該」我的事，神叫我問你嘛。那人不耐煩就跑嘛，她就不嫌其煩的跟著。服事神的人要有愛心和忍耐。

二、你重生了沒有？(二)

到了吃飯的時候，有一個女的，氣憤憤的拍著飯桌說，真是豈有此理，她問我重生了沒有？

她又碰見很年輕的余牧師。那一天我們都到野外聚會，這位年輕牧師就把他吃的那一份食物帶著，爬到樹上，孟教士在樹下問：「你得救了沒有？」我坐在那裏看見這光景，真像當日耶穌在樹下，撒該在樹上一樣。余牧師就在樹上生氣的說，我今天爬到樹上來，她又來找我。神真是愛上誰就愛上誰，這裏有這麼些姊妹都不找，單來找我。

三、你重生了沒有？(三)

孟教士已經到主那裏去了，主用她，她眼睛厲害，你不必跟她說話，她只要這樣一看，就知道你有沒有得救。

我們是信主的家庭。那一天，我三哥來坐在前邊，他已經受浸了，這些基督教外邊的事情，他都做了。孟教士就問三哥說：「你得救了沒有？」三哥說：「得救了。」她說：「你話對了，可是你的聲音不對。」接著又說一句更厲害的話，她說：「你這眼睛是死眼哪。」我三哥是個醫生，他從來沒有聽見一個講道的人是這樣講法。

一連問了三天，弄得三哥心裏震動了！她說，我的眼是死的；

我的聲音也不對。我要禱告。那一天晚上，他就到主面前禱告了。他說，我閉著眼睛禱告，聖靈就叫我看見我的罪，睜開眼睛也看見我的罪，連小時候的罪也一一陳列在我面前。

就在這時候，聖靈叫他看見是他的罪把主掛在十字架上。他看見主的血往下流，洗去他的罪。一面他又為這個流淚了。主阿，我的債，你償還，就在這時候，聖靈把他帶到父的懷裏。

他得救了，他向神有個禱告：他說，主我謝謝你，我清楚得救了！孟教士以前說我沒有得救，我明天還要坐在那裏，她是個屬靈的人，她現在該會看出我是得救了才是。這個禱告很好，他仍舊坐在那裏。孟教士講完了，說，你今天要作你得救的見證。三哥得救的那麼清楚，信得那麼踏實，感謝主。

四、你重生了沒有？(四)

我的三嫂在我們家裏十多年，表面上也跟著去做禮拜，但沒有得救。這一次，三哥回家去了，一見她，就說，我向妳認罪，我得罪神，也得罪妳，這些年來，妳沒有得救，就是因著我的緣故。不是光嘴上說，竟然哭起來了！三嫂從來沒有看見他這個樣子，把她歡喜得不得了。她說，你別哭了，你快來吃飯了。

在吃飯的時候，三嫂也哭了說，我得救了，但我父母還沒得救……，這就是你種的是什麼，收的也是什麼。三哥也歡喜了說，妳別哭了，明天我就預備車送妳回去告訴妳父母，耶穌愛他們。第二天果真叫佣人送三嫂回去了。

三嫂回到娘家，看見父母就說，你們不信耶穌，犯罪，就哭了。他們說，犯什麼罪？你們看家裏擺的、掛的那得罪神的東西。她是獨生女，媽媽很愛她，就說，好，好，好，怎麼辦？她說，拿下來，不要了。媽媽說，好，好，好，現在就拿。感謝主，當天他們就接受主耶穌。

五、你重生了沒有？(五)

當天，三哥在回家的路上，沿途看見人就流淚，因為他看見路上那些行人都是瞎眼的。他有的時候騎著腳踏車，裏邊難過，就拉著人哭啊，你要信耶穌啊！有的受了感動就問說怎麼信啊？他說，現在我和你跪下禱告，耶穌啊！我有罪，我拜偶像，我是個罪人，你救我。就有那麼些和他一同跪下禱告的，接受主耶穌。

三哥是個愛錢的人，他有五個孩子。他說，他總得預備一點錢，好叫孩子們讀書嘛。但是當神在他身上這樣做了，他回去就把他的藥架子用紙糊起來。他說，我們的主耶穌才是個大醫生哪。我要去告訴他們，從那一天起，一直到最後的那一天，他就是到處傳揚耶穌是我們的主。現在，他已經到主那裏去了。

一九三十幾年，主在平度實在救了人。主就是這樣一個一個的做。三哥被主興起來時，正好有一位西教士需要同工，而我正身體不好，不能作工，所以三哥就和那位西教士配搭作工了。神藉著他們救了許多人，許多的神蹟隨著。沒有其他辦法，就是這法。

摘自：侯秀英山東大復興家人信主回憶錄

靈力由求(十)

■ 霍普金

第十章 禱告與服事

世界都陷在罪惡之中，信主的男女基督徒，人數很少，熱心的傳道人也不多，況且教會或大有進步，魔鬼就設大阻力，詭詐甚多，那些靠自己用新法的傳道人，就被勾引在牠籠絡之中。

教會的事務，當用活潑的方法去辦理，得了方法，又乘機會，就能成全各事，歸榮耀與神，勉力而為，歷久不可懈怠。

一、從聖靈得懇切的禱告

聖徒的禱告應當懇切，那高大的益處可從聖靈得來。保羅為以弗所人，在父前屈膝，求賜他們心裏的力量剛強，他為他們求：「使基督因你們的信住在你們心裏，叫你們的愛心有根有基，能和眾聖徒一同明白基督的愛，是何等的長闊高深，並知道這愛是過於人所能測度的，便叫神一切所充滿的充滿了你們。」(弗三 17-19)

以巴弗為歌羅西人禱告，願他們在神一切的旨意上，得以完全，信心充足，能站立得穩。(西四 12)眾使徒不論在何時何地，總以禱告為要務，所盼望的就是要神的子民同心合意，名符其實的成為神的兒女，得著耶穌基督的完全。所以當時的聖徒都很有長進，若不然到如今還是孩子，不能成長，成為一個壯年人。

引導世人脫離罪惡，男女同心都憑熱心，此是世界至善美的事；都在耶穌基督的裏面，男女都靠聖靈進步，不是靠金銀、智慧、才能，因為人的能力，不能成全神的聖工，神是靈是永活的，人是肉體的、是「死」的。

聖徒得能力，在乎靈用愛心燃燒著如同火一般。禱告、信心、熱心、奮勉，一起進行不停，這是聖徒所必要、所當行的，所以神的能力便因此大大顯現在祂百姓的中間。

最可惜現今神的國和神的工，寂然看不見，這是什麼緣故呢？豈不是你們的缺欠攔阻了麼？教會所有的缺欠，就是常注意那有才能的人，但是才能雖好，學問雖好，權柄、名聲、端正，都是好的。然而若用這一切，總不能成全神的工作，因神的工作如又高又大的機器一般，有動力才可運動，用人力不能推移，縱然有聰明如英國的詩人米爾頓(John Milton)，羅馬彭伯李亞，也無所用，不能運轉，惟有與神多有交通的。如布萊納(Brainerd)、李文斯頓(David Livingstone)、耶德遜(Dr. Judson)等才能運行他們為神的事，為救人靈魂的事，都能發出靈力，運行這高大的機器，他們的靈力之中，並不攙雜有世界的情慾，惟藉著禱告、藉著道德，止息世人的兇殺危險。

二、禱告與敬虔

敬虔的心，是從禱告出來的，因為心自己不能進步，惟有禱告能使敬虔的心升高增加，敬虔的心與禱告聯合，就像身體與靈魂聯合一般，心與生命聯合一樣。不虔敬是因為沒有禱告，不禱告也因沒有虔敬，所以禱告與虔敬，是彼此聯合的。

傳道人應當聖潔和敬虔，身靈才力，一切所有的都當為神所用，不能說，這職分如同醫生治病一般，律師辯律一樣，與官吏供職相仿，不需要禱告和敬虔，若這樣說就差遠了，神設立這職分，是從人敬虔的心，和神的感動才立的，所以一切的思想、盼望、尋求，都要照著神所用的方法去做。如此才能與神親近，身體生命必靠飲食而活，人在禱告上也如飲食一樣的。

三、敬虔與服事

傳道人在聖工上凡事都當做，但於敬虔專一的性質上，當為

第一。什麼人，就做什麼事，這樣才能對神無虧，也就是這敬虔專一的性質而已；因為保羅有虔敬的忠心，神就呼召他作僕人，作成教會的事工。若沒有敬虔忠心的平凡人，神就丟棄他，終久不能成就事工。心靈品行上，無虔敬生活的顯露，傳道也沒有益處，他自己雖然以為口才比保羅的還好，這種人的工夫，如同早晨的露水，經太陽出來一曬就沒有了。

傳道人服事神，那虔敬專一的心，是別人不能替代的。就是專一為著教會、專一的思想、專一各種籌辦、專一各項教導，雖然如此，但也要小心，惟恐會走到自恃、自足、自誤的路上去，那就得罪神了，惟要在虔敬專一上留心，更要謹慎才好。

傳道人要篤志虔心屬乎主，生命進步屬乎主，將其餘的世事，都看如浮雲一般，出沒都不注意。所以沒有因主名感動的作為，都不可做，攔阻主的世事都不可做，全世界有什麼能得我心的呢，惟有主耶穌。

傳道人從主得著感動力，生命充滿在感動能力之中，懇切的祈求，時刻進步，所得的、所成的，都是倚靠主所求的。所學的，毫不倚靠人，因為知道神在我的裏面，所求的事能得成全。

普世的信徒，多久才要因禱告得力，顯福音的效果而祈求，為何沒有應驗呢？大約是為虔誠的熱心不足，因禱告不虔誠，以至神的能力不顯現，所祈求的事不能成就。若禱告不用心，那高大聖潔的事工，所以不能見，現世界的學識日新，科學、建築、工藝、商務、遊歷，都與從前不同，可算是文化進入文明了。但這都只是世界表面的時代，不是主耶穌聖潔敬虔的時代，不能將兩事相混的，當主耶穌降世的時代，猶太人敬拜神的熱心，比以前好，文士又彬雅，當時稱為黃金世界，但他們釘死了救主耶穌，那文明在哪裏呢？黃金在哪裏呢？並且那時候禱告比從前多，那真實的禱告，卻無法看見。祭壇上獻的祭，比從前更多，而真實獻祭的人，就比從前少，誠心的人，聽不見一個。那時偶像雖然少了，而人心裏的偶像，卻多得不可計數。進聖殿禱告的，雖是很多，但真實的禱告，卻辨不出來，不過只在嘴唇上，並無實意。

口裏說是事奉神，心和手，卻把神的兒子釘在十字架上，人都守禮拜，而聖善的究無一人。

惟有聖徒卻不是那樣，他們被聖靈感動，因虔誠禱告，能得能力，生活行為都是聖潔；聖徒的真實，他的禱告也是真實，真實的禱告也加多。真實的禱告加多，神真實的僕人，也必因此加多。

著名牧者的勸勉

有位著名的牧者，給朋友的信上說：

「我切切的勸勉同工，殷勤尋求與主親近，日近一日，直至聖所，得著主的啟示。若我心裏殿幔不開，就無門見到基督，時刻自憂，心思和頭腦失記憶力；神至愛的至聖所，或是不能進入，或是不能完全進入。到至聖所的路很長，必要勉力尋求才能在那裏遇主。同工與我應當彼此勉勵，為主受苦，不可辭勞；日日尋找機會，跟隨主的道路，做主的工作，或早或晚，必能與主相親。」

摘自：《靈力由求》(Power Trough Prayer, F. J. Hopkins)

保羅和他的禱告

■ 邦 茲

「有一位弟兄名叫法蘭克·克羅斯理 (Frank Crossley) 他生平中發生了一件事。在 1888 年的某天他去火車站給他的朋友送行，他的朋友就是救世軍的創辦人卜威廉將軍夫婦 (William Booth)。在他們火車要出發前，法蘭克遞給了卜威廉一封信，信上詳細講述了他已經定意要為救世軍所獻上的奉獻和犧牲。法蘭克回到家後一個人獨自禱告。他說道：『當我在禱告時有種極不尋常的喜樂臨到，這感覺不是在我頭腦裏，也不是在我心裏。這感覺好像是有隻奇特的手環抱了我的胸膛，用我從來沒有經歷過無比的喜樂充滿了我。之後我才明白這就是主耶和華的喜樂。』如此這個神的僕人在邁向神的天路上向前踏出了一大步，從那時起再也沒有退後。法蘭克後來回想當他禱告時卜威廉應該已經讀了他的信，而他的信應該是神回答卜威廉的禱告。之後他得知當火車離開曼徹斯特的時候，卜威廉夫婦正在火車上為他禱告。」

——愛德華·施利托牧師 (Edward Shillito)

一、效法保羅禱告的榜樣

當我們學習保羅的禱告還有他對禱告的命令時，就會發現其範圍廣泛、詳細，並且涵蓋多樣領域。我們會發現像約翰·衛斯理、大衛·布萊納、馬丁路得等人和他們在靈裏聖潔的後續者，他們不論是大事小事都以禱告來定奪。他們將所有的事不論是信仰上的、天然的，或是屬靈的事，都藉著禱告交在神的手中。並不是因為狂熱或是迷信，他們乃是效法使徒保羅的榜樣和順服他的權威。

我們若像保羅那樣來尋求神、跟神交通、向耶穌基督懇求代

禱、藉著禱告尋求聖靈，並且像他隨時隨處毫不間斷的禱告，總是在場上努力賽跑要贏得基督，如此才會成就一個神的聖徒、使徒和領袖。這樣的生命跟神不斷地接觸、吸收神的生命、從神得著豐盛和能力，如此為神而活。

成功的禱告是需要我們全然投入並且會佔據我們全部生命的，那樣的禱告才能夠帶來保羅的時代和得著保羅的恩賜。保羅的時代很好，保羅的恩賜更好，但是保羅的禱告才是最好的，因為保羅的禱告可以帶來保羅的時代並且確保得著保羅的恩賜。像保羅那樣的禱告是值得我們付上一切代價。無需代價的禱告是什麼都得不著的，頂多就像乞丐乞討而已。

我們可以從保羅是個禱告的人來看出保羅對禱告的重視。他在教會中崇高的地位不是高高在上用以作威作福的。他的地位也不像作官那樣的高位，也不是因為他努力不懈工作而得來的，他有如此卓越的地位乃是因為他是個禱告的人。

二、保羅服事中的禱告

保羅為基督服事的偉大生涯是在極大掙扎和禱告的學校中開始的。神說服亞拿尼亞向他奇妙之保證確據是說：「他正禱告。」(徒九 11)保羅三天什麼都看不見，也不吃也不喝，但是他學會了神給他的功課。

保羅第一次偉大的宣教之旅是在禁食禱告的能力之下開始的。(徒十三 1-2)保羅和巴拿巴所建立的每一個教會都是用同樣的方法就是禁食禱告。當他到了腓立比，他是從「一個禱告的地方」(徒十六 13)來開始他的工作。當他們往禱告的地方去的時候，途中保羅行了一個神蹟，占卜的靈就從那個年輕女子身上被趕了出去。(徒十六 16-18)而當保羅和西拉被下到監獄，到了半夜，他們禱告唱詩讚美神。(徒十六 25)

保羅的禱告成了他的習慣，也是他的工作和他的生活，他將自己一生完全投入禱告。因此禱告對他來說不是可有可無、或是

加添色彩、錦上添花的事。禱告是他信仰生命的精髓、精華和中心骨幹。

三、保羅禱告的特質－不間斷、摔跤

他得救回轉的經歷滿了奇異的恩典和大能，神給他使徒的任命也是全然毫無保留的。但是保羅並沒有期待靠著他奇妙的回轉經歷，或是靠著神以權能所頒給他使徒的任命，或者是靠著最崇高的恩賜和使徒的豐盛來完成他的服事。

不、他乃是靠著禱告，靠著無時無刻不間斷、摔跤、痛苦掙扎在聖靈裏的禱告。保羅是如此來服事，他以殉道者之死的原則來服事和生活，也因而得到了殉道者的榮耀。(弗六 12、18)

保羅有個特別顯著並滿了應許的屬靈特徵那就是禱告。保羅心中深深的相信禱告是極重要且莊嚴的責任，禱告是基督徒尊貴的特權，禱告是極大的力量，禱告可以用來衡量一個人的敬虔，禱告可以使信心更加堅強，基督徒的成功需要許多的禱告，神的國在地上持續成長的一個重要因素是禱告，並且從神和天上的角度來看，禱告乃是理所當然的。

四、禱告與屬靈爭戰

我們需要依靠禱告才可以大大地以聖潔戰勝罪，以天堂戰勝地獄，以基督戰勝撒但。保羅認為認識神的人禱告乃是理所當然的，為神而活的人都時常禱告，而不禱告的人則不能為神而活，因此保羅時常禱告。他有禱告的習慣，他經常禱告就培養了禱告的習慣。因為他非常看重禱告，所以他深知禱告的價值，這也更加堅定了他禱告的習慣。保羅有禱告的習慣是因為他愛神，在他心中如此的愛藉著經常的禱告流露出來。他感到他需要神的恩典，他需要神許許多多的恩典，而恩典唯有從禱告的管道而來。惟有當禱告更加增時恩典才會跟着更加增。

保羅有禱告的習慣，但他不是因為習慣才時常禱告。人是習慣的產物，所以會落入一個危險，那就是很容易把要用心的事變成了循例行事。保羅的禱告習慣是有用心的，他對羅馬的教會寫信說到「神可以見證我怎樣不住的提到你們，在禱告之間，常常懇求。」（羅一 9-10）監獄門因著地震而打開，是因著他和西拉那樣美妙音韻的禱告，所有的門都是要靠著禱告才能打開。

他們可以把保羅關起來不讓他傳道，但是他們無法讓他不禱告。而福音不論是藉著保羅的禱告或是講道都可以獲得勝利。使徒們也許被囚禁在監，當他們滿了禱告時，神的道就如同山上的風自由的吹來吹去。

禱告與屬靈的喜樂

保羅和西拉在耶穌裏有何等深刻的喜樂，這喜樂是在痛苦、抑鬱的環境之下，用無比高興和甜美的方式從他們的讚美和禱告中表達出來！禱告將他們帶入與神全然的交通之中，讓所有的事物都散發出神聖的光芒，如此使他們可以「心裏歡喜，因被算是配為這名受辱，並且因為許多試煉就滿有喜樂。」禱告讓一切都變為甜美，並且讓一切都成為聖潔。禱告的聖徒也必定是受苦的聖徒，當他以禱告來面對受苦時，他也會成為一個甜美的聖徒。一個禱告的聖徒也是讚美的聖徒，因為讚美就是帶著音樂歌詞的禱告。

保羅在往耶路撒冷的路上短暫停留，在那裏他跟以弗所長老道別時給了他們一番眾所皆知的叮嚀和囑咐。

在使徒行傳上記著：「保羅說完了這話就跪下同眾人禱告。眾人痛哭，抱著保羅的頸項和他親嘴。」（徒二十 36-37）

我們注意到聖經上寫到保羅跪下禱告，跪下禱告是保羅最喜歡的姿勢，這表現了他誠心謙卑的態度。如此禱告的姿勢在全能神面前表前出謙卑和認真的心態。這是人在神面前、罪人在救主面前、乞丐在施惠者前所應有之態度。保羅以禱告為印記加蓋在

他對以弗所長老的叮嚀囑咐之上，讓他的叮嚀更加有效、有益且可長久持續。

五、禱告與宣教

保羅的信仰是在他那三天禱告的掙扎之中誕生的，他在亞拿尼亞家中所得著從神而來的激勵此後從未消滅，直到把他帶到了永恆城邑的門口。保羅生命中這段屬靈的歷史和信仰的經歷加上他不住的禱告，把他帶到了最高的屬靈領域，並結出了最佳的屬靈果實。

保羅活在禱告的氛圍之中，他的第一次宣教之旅就是藉著禱告而規劃的。保羅是在禱告和禁食之中被呼召去外邦宣教，安提阿教會也是在禱告和禁食之中被感動，差派保羅和巴拿巴出去，開始他們第一次的宣教之旅。聖經上如此記載：

「在安提阿的教會中，有幾位先知和教師，就是巴拿巴和稱呼尼結的西面、古利奈人路求，與分封之王希律同養的馬念，並掃羅。他們事奉主、禁食的時候，聖靈說：要為我分派巴拿巴和掃羅，去做我召他們所做的工。於是禁食禱告，按手在他們頭上，就打發他們去了。」（徒十三 1-3）

聖靈建立教會與禱告

這裏我們看到所有宣教差傳的模式，也是成功的預兆。聖靈在此引導一個充滿了禱告的教會來順服神聖的帶領，在這樣的條件之下，這兩個屬神的人在宣教場上帶來的最大可能的成果。我們可以說，保羅在其中有突出表現的教會肯定是個禱告的教會，因為保羅的生活工作並他受的辛勞都是在禱告的氣氛之中。

對保羅來說禱告是信仰的中心和生命，是信仰的精髓和骨幹，是傳福音的發動機，並且是福音得勝的記號。我們並不是無知不曉得，聖靈建立教會，讓他們藉著禁食和操練禱告來治死老我，

因為治死肉體的老我乃是永恆不變必須的真理。聖經上神聖的記載如此記錄保羅的服事：

「堅固門徒的心，勸他們恆守所信的道；又說：我們進入神的國，必須經歷許多艱難。二人在各教會中選立了長老，又禁食禱告，就把他們交託所信的主。」(徒十四 22-23)

六、腓立比教會禱告的見證

保羅順服從天上而來的異象就往歐洲去到了腓立比，在那裏沒有猶太人的會堂，基本上也沒有猶太人住在那裏。但是在那裏有幾位敬虔的婦女，她們有聚集禱告的地方，保羅就在靈裏被吸引到那熟悉親近的禱告之處。保羅在歐洲第一個傳福音的地方就是在那個禱告之處，保羅在那裏成為了首要的禱告者和講話者，而呂底亞在那禱告會中成為了第一個信主的人。聚會延長了成為了禱告的聚會。(徒十六 13-15)

當他們要去禱告聚會的路上保羅行了一個神蹟，趕出了一個被鬼附少女身上占卜的邪靈，這少女被她的主人利用成為賺取財利的工具，結果當地的官員就下令把保羅鞭打並且關了起來。但是神的命令卻是要讓管理監獄的獄卒和他的全家都得救。對禱告的使徒來說，神不允許他們氣餒，幾位禱告的婦女就是使徒們宣教服事的工場。(徒十六 16-18)

在這個事件之中我們看到保羅在半夜的景況，保羅被關在監獄的最深處，黑暗並且致命。他被狠狠的鞭打，衣服上都是血，全身傷痕累累。他的腳被上了腳銬，全身在發燒、發腫、疼痛異常。

但是當他在如此不利、痛苦的條件下，依舊轉向他最喜歡的追求。保羅跟西拉一同禱告，並且向神唱讚美詩，所有的囚犯都聽到了他們的歌唱。突然有大地震，監獄的地基都被震動了，所有的牢門都被震開，囚犯們的鎖鏈也都被鬆開了。獄卒從睡夢中驚醒，看到所有牢門都開了，以為所有的囚犯都逃跑了，所以拔

刀就要自殺。

但是「保羅大聲呼叫說：不要傷害自己！我們都在這裏。」(徒十六 19-28)

這裏的禱告何等美麗、何等有果實，保羅是禱告的能手，他熱愛禱告，將自己全然獻於禱告，他在如此絕望悲慘的狀況下，依然以喜樂的心來認真禱告。禱告是保羅大能保障的武器。他們的歌聲想必何等美麗，天使必定停下了他們高昂甜美之歌聲來聆聽把保羅西拉禱告帶到天上的歌聲。

保羅的禱告帶來極大的力量為地震開了先鋒。當保羅的鎖鏈鬆開了之後，他並沒有逃出去，因為他的禱告教導他，神必定有比他人身自由更崇高的目的。他的禱告和這場地震是要把救恩帶給這個監獄，把脫離奴役和罪惡的自由帶給這群人，就如同他自己的肉身也得著自由一般。神全能旨意打開了他牢房的門，斷開了他的鎖鏈，不是要給他自由，乃是要使獄卒得著自由。神全能的旨意為我們所開的門常常是要試驗我們是否願意留下，而不是離開。神開了門要看看保羅是否願意留下。

譯自：禱告和禱告的人《Prayer and Praying Men E. M. Bounds》

《滿身傷痕的耶穌》 Jesus of the Scars

如果我們從未尋找你，我們現在就尋找；
你的眼睛點燃了穿透黑夜的明光，
那是我們唯一的星辰；

我們必要看見荊棘冠在你額頭刺出的傷痕，
我們必須得到你，哦！滿身傷痕的耶穌。

諸天令我們驚恐不安，它們太寧靜了，
環顧四周宇宙，我們竟無一處安身。
我們的傷痕傷害著我們，何處有止痛的香膏？
主耶穌，藉著你的疤痕，我們索取你的恩典。

當門關上了，如果你近前親近我們，
只求展示你的雙手，和肋旁；
我們今日得知何為傷痕，不再恐懼，
向我們顯示你的疤痕，我們知道那是你的簽名。

其他的神明都很強壯，但你是軟弱的；
他們乘車前往，你卻蹣跚走向寶座；
但只有神的傷痕，能對我們的傷痕說話，
沒有一個神明有傷痕，唯獨你。

——愛德華·施利托牧師(Edward Shillito)

可笑信心

■施 寧

我們又再次缺乏磚塊。地窖的天花板正在建造，不久我們就需要青磚，用來興築母院的外牆。像往常一樣，我們把我們的需要作為禱告的目標。整個姊妹會同心合意，如同一人地懇切求告神，說：「我們的父啊，你不會給你的孩子們石頭當餅；你也不會一無所給，而現在我們需要石頭(磚塊)！」神就垂聽。

一天，有位婦人來探訪我們，她說，自從她初次聽到我們的建築計畫以來，就一直為我們禱告。後來她就想到，馬利亞姊妹會不久就需要青磚了——這想法對嗎？這一切都配合在一起。她不辭跋涉地去見一位朋友，這位朋友的丈夫有一間青磚店。她要向他提出這個請求。

我們都歡樂起來。神垂聽禱告！祂已經為了祂的緣故找到了一個合用的器皿！的確不錯，不久我們就得到消息，說這個製造商願意奉獻一部分磚塊。

日復日地我們都在等候那些青磚來到。自從我們為青磚禱告，求主在我們需要它們的時候就運來，已經過了許多個星期。但我們所作的一切禱告似乎都落空了。在地窖的天花板完工的那一天，我們迫切地需要青磚，可是青磚仍然沒有運來。

在建築地盤工作的姊妹們，首先體會到這種迫切的需要，說：「我們時時刻刻都在等待著。」有個指導我們工作的泥水匠說，「當你們這樣不切實際的時候，就有這樣的事情發生。明天我們這工程可要停頓了。」有一位姊妹滿有信心的回答道：「我們得幫助，是在乎耶和華的名——這一次也是如此！」那些男工聽見這話，只好佯笑。

「到了正午，機器和設備都清理乾淨並擺在一邊，因為沒有青磚，我們便無工可做了。那兩個泥水匠告訴我們，他們明天的

『假期』要我們照樣付工資，因為他們已準備而且願意開工，只是材料還沒有預備好。我們的心失望低沉。難道神不打算應允我們的禱告，致使祂的名在這些不信的男工面前蒙羞嗎？

突然之間，我們聽見一陣響亮的喇叭聲。一輛大卡車駛了進來——在卡車上載滿我們禱告多時的青磚！我們用感謝和讚美的歌聲來歡迎那輛卡車。『全能的神，讚美全歸於你……』的歡聲響徹郊野。我們從心坎深處唱出我們對神的感謝。祂再一次的垂聽了我們的禱告——顯明祂自己是主，是那『阿們的』。我們把卡車團團圍住，就像圍住一個等待多時的受歡迎的客人一樣。那兩個泥水匠站在旁邊，看得出神。其中一個曾經自動退出教會的，有點難為情地望著那一車青磚——神這一個奇妙的作為。他訥訥地說，『你知道嗎？一個人能在這裏學到什麼是信心。』」

主為什麼把我們放在這些困境中，苦候祂的幫助直到最後一分鐘呢？祂為什麼不早早介入，要等到那些男工把設備都已擺在一邊呢？他們的反應給了我們所要的答覆。神要在一切都似乎無望時才介入。這樣，就使這一批青磚的到達，變成一次異於尋常建築材料的運送。對於這些男工來說，這件事是一個壓倒性的證據，表明這件事是神做的。

當神在不可能的情況下行事時，祂在我們眼前就更加顯大。情況愈是不可能，所歸給祂的榮耀也愈大。所以，儘管有了得勝的禱告，祂往往要等到最後一分鐘才介入。因此，祂教導我們要「憑信心堅持下去」。

在這個特別的日子裏，建築地盤的姊妹們，和我們那些在母院舊址的人，還要憑信心多一刻。在建築地盤的姊妹們的歡樂突然又蒙上了一層烏雲。卡車司機從口袋裏取出一張運送青磚的運費單，數目是美金三十四元。那天早晨姊妹們出發到建築地盤去工作時，她們知道在司庫那裏只剩下了兩塊錢。但愛拉利亞姊妹信靠行奇事的神，就叫司機到我們的母院舊址那裏去收款。當司機從卡車上下來，遞帳單給我們的時候，我們都目瞪口呆。我們怎麼辦呢？

在這幾分鐘時間中，建築地盤的姊妹們都在懇切祈求神，確信祂不會行「半個神蹟」。就在這個時候，郵差送來每日的郵件，其中有些是奉獻。我們把捐獻的信疊在一起，數出三十四元給司機，結果剩下在我們銀庫中的錢已不足美金一元。何等奇妙的主！祂的幫助是完全的。祂所應許的好處，沒有一點短缺。

那兩個不信的男工，漸漸地相信了神和祂大能的作為。他們體會到：在禱告帳篷中的禱告推動了神的膀臂。神垂聽困苦人的懇求。祂帶來祂的幫助，以及一種恰如其時的奇妙意識！是的，神在無人能幫助我們的 impossible 的情況中幫助我們。

摘自：《真》【蒙西德馬利亞福音姊妹會應允刊登】

內地會創始人戴德生傳(九)

■戴存義暨夫人原著

■胡宣明 博士 節譯

第四段 在上海及初期旅行佈道

1854 年至 1855 年 二十一至二十三歲

第二十四章 第七次旅行佈道 倒空一切合乎主用 二十三歲

柘林、乍浦、蟹浦、寧波 8 月 23 日夜 11 時剃頭染髮

1855 年 6 月初，戴氏在上海南門租得一房子，他將學校搬到那裏。當地尚無佈道工作，所以他很喜歡在南門及其鄰近郊外有佈道及施醫機會。派克醫師則每禮拜數次到南門及他一月前在浦東楊涇所租的房子施醫送藥。因此傳道工作可以便利進行了。

6 月 11 日，戴德生、派克及卜爾頓三人自上海向寧波出發，預備作旅行佈道，同時換換空氣。當天到柘林。第二天到江蘇浙江的交界。戴德生暫時和他的同伴分手，帶一僕人步行到乍浦，以便順路登山，觀看杭州灣的風景。在乍浦走入天后宮，對民眾傳福音。後來因為找不到他的同工，無法回船上，旅館又不肯接待。正在不知如何是好的時候，有一老婦可憐他，留他和僕人過一夜，讓他們睡在稻草堆上，並給他們稀飯吃。

第二天，天亮就出去，到處尋找，終於找到派克及卜爾頓二人。就雇一艘帆船，預備渡過杭州灣。等到黃昏上船，已被他人佔滿。交涉了好久，才將一部份的遊客趕走。半夜開船，第二天早晨船到蟹浦。再坐一日的小船到寧波，會到許多教士，其中有兩姊妹，一個二十歲，一個十八歲，叫作大雅(Dyer)姑娘，在一

個女學校教書。

本來預備回上海的時候，沿路傳福音，但因忽然得到消息，說卜爾頓的獨生小孩生病很重，卜爾頓決定立刻回上海，戴氏決定陪他一同回去。因此，不能照原定計畫作旅行佈道的工作。

回到上海後，戴氏仍住在倫敦會有兩個月沒有出上海，就在本地工作。當時上海霍亂流行，戴氏看見人民臨到生死關頭，態度比較誠懇，就更積極對他們講救恩及永生的問題。就在這時候，他年青的廚子貴華，公開認耶穌作他的救主。雖然天氣很熱，他仍舊時常下鄉佈道，有時甚至在一天內到四五個地方傳道。

8月6日，戴先生接到倫敦會的信，說有兩位新派出的教士已經離開英國到中國來，請他在9月底之前遷出倫敦會住所。中國佈道會也來函，說明不准在上海建築會所。同時派克醫師蒙神引導準備到寧波去開辦醫院。

這時戴先生真是苦悶，不知怎麼辦。8月19日寫信給他的妹妹說：

「派克醫生已接受寧波的聘請，幾天之內就要動身。上禮拜幾乎全部時間都用在尋找房子，卻得不著一間，因為房東所要的押租數目太大，我出不起，真是傷腦筋。如果在短期內還是找不到房子，我預備穿中國衣服，住在鄉下。這樣做，並不容易，請你多多為我禱告。」

戴先生對於穿中國服裝是這樣的看法：即然沒有法子在上海找到房子，就不能不到內地去，但是內地人民，一見外國人，大驚小怪，容易引起眾人的注意，甚至集眾侮辱，官廳將藉條約而逐客。若穿西裝而到內地，等於故意標榜自己是外國人。誠然，和人民接觸之後，仍將被人認出是外國人，但是到底來得慢一點，不會馬上引來一羣遊手好閒的人，同時可以先給他一個立腳地，讓他有機會跟老百姓說話或替他們醫病，聯絡一點感情。到了這個時候，已經成為朋友了，不是一個「洋鬼子」，在心裏作用上，相差很遠。況且許多中國人，看外國人穿中國服裝為親善中國的表示。所以他就買了一套中國服裝，並預備將幾樣東西寄在派克

的寧波家裏，自己暫住在船上，作旅行佈道工作，待有機會，再深入內地去住。

他正準備送派克醫師到寧波去的時候，路上碰見一個人，問他要不要租一間在上海城裏的小屋。屋內共有五間房。一查才知道這屋近南門，尚未蓋好。房東無錢把新蓋的房子完工，正等錢用，只求先付六個月的房租，不收頂費或押租。這正適合戴德生的需要。所以他立刻付定錢。主已聽他的禱告，給他預備了。

當天晚上——8月23日——他叫一個剃頭匠。把頭剃了，照前清的習慣，留下一簇圓頂的頭髮，讓它長成辮子，並把所留的頭髮染黑。在頭髮未長長以前，他用假髮編成辮子。

第二十五章 海鹽第八次旅行佈道 二十三歲

戴德生改穿中裝之後，得到許多與從前不同的經驗。他起居飲食上，比以前方便經濟得多。內地的民眾對他，沒有像以前那種大驚小怪的情形，地痞流氓幾乎完全不注意他，婦女小孩不像從前那樣怕他，端莊的人士比較肯接待他。至於他自己的感想與經驗，可從他的信中看出。有一封信寫給在赫爾的一位老朋友，這樣說：

「昨天晚上我和派克醫師告別，現在穿中國衣服，獨自一人在內地。今天我遊覽一些風景甚好的地方，和一些粗野的人在一起，他們對於我的醫藥服務非常感激，男女老幼，不斷道謝，對於外國人無謂的猜忌一掃而空。自然，他們一聽我開口說話，就知我是外國人。

我對於新服裝還沒有習慣，自不待言；特別不舒服的，就是鞋頭蹣起的中國鞋，可是不久就習慣了。最不便的，就是光頭不戴帽子；中國人在熱天是不戴帽子的。

1855年8月28日戴德生」

另一封信在同日從浙江海鹽寫給他的妹妹，很有趣味，大意

如下：

「親愛的阿美麗雅：我現在寫一封信叫你驚訝，因為你從來沒有從一個剃頭長尾的人收到一封信。恐怕你因猜想，把頭弄昏，我最好先告訴你。我在 8 月 23 日，禮拜四夜裏 11 時，把我一部份的頭髮，叫剃頭匠剃掉，把餘下的頭髮染成黑色。第二天清早，編上一條辮子，然後穿上中國服裝，送派克醫師往寧波，送他三百多里之遠，在路上沿途佈道。現在我獨自一人回上海，希望以後傳道更加方便，但是我還沒有講到我的苦處。

第一，一生中第一次把頭髮剃掉，是一個忍痛的經驗，尤其是皮膚容易長痱子的人。我可以給你保證，剃頭之後，再敷上頭髮染料，至六小時之久，是不會減輕剃頭刀之刺激的。（染料成份如下：密陀僧一份，生石灰三份，再加水作成漿。）到梳頭的時候，苦頭達於極點。但是天下的福利，沒有一樣不是從吃苦得著的。如果吃苦可以叫人更加寶貝因吃苦而得的東西，那麼，我將以高度自豪和愛戀的心看我的辮子。

第二：當整衣時候，才明白為什麼歐洲人所雇用的中國人都喜歡穿外國皮鞋和外國襪子。中國襪子是粗布做的，自然沒有一點彈性。一般的腳趾，當然反對被鞋擠得不成樣，而腳踵更不歡喜把它的地位降低。又其次，便是褲子。哦！我從來沒有看見過這種衣服！我的褲腰比我的腰寬二尺；穿褲子的時候，將多餘的二尺布疊在腹前，用堅韌的褲帶紮緊。褲的腿部很短，比大腿稍微長一點，寬度和褲腰作正比例。褲腳插入布襪上端，其容量之大，足以貯藏二禮拜的糧食，中國服裝沒有襯衫，只用一件短衫代替。袖子之寬，足以滿足二十年前英國時髦女子的嗜好。衫褲的外面，套上一件出色的絲綢長袍。袖子越過指尖十二或十五寸。用手的時候，自然要把它捲起來。不幸得很，熱天沒有帽子可戴，在炎熱太陽之下的確難受。」

8 月 29 日禮拜三續：「親愛的阿美麗雅：我不知道你是否厭煩這些瑣碎的話。可是我也沒有多工夫再細寫。現在再說一點作結束，就是關於洗頭：我以為這個，也當經驗一下，以免後來因

為對此外行而發生困難。所以我盡量忍受剃頭匠的摩搔。一會兒捶背又開始了，沒有捶完之前，我真覺得有點痛。第二次便較能忍受，希望將來對於剃頭匠這一部份的藝術，可以處之泰然！」

他回到上海時經過海鹽，因他已經穿了中裝，所以沒有被居民發覺，直到向他們傳道，分送福音書籍及醫病的時候。

初秋，他回上海南門居住，過著與以前完全不同的中國生活。中國人及自己的感覺已如上述。外國同工則取笑、輕視、及批評他，使他難堪。他們雙方有了隔膜，他成了孤獨的人。亦為唯一將所持守的人生觀念付諸實行。但是神奇妙的喜樂充滿他的心靈。

此外，他的僕人貴華要求受洗歸主，及他倫敦朋友柏迦氏又寄給他四十鎊，並在信內鼓勵他說：

「你要大大張口，我就給你充滿。(詩篇八十一篇 10 節)是的，神不受任何限制。我們要求多少，祂決不使我們失望。」

因此，戴氏的心靈得到不少喜樂和鼓勵。(續)